



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ



18708/11

(OR. en)

PRESSE 501
PR CO 81

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ

3137η σύνοδος του Συμβουλίου

Γεωργία και Αλιεία

Βρυξέλλες, 15-16 Δεκεμβρίου 2011

Πρόεδρος

κ. Marek SAWICKI

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης της Πολωνίας

Τ Υ Π Ο Σ

Κυριότερα αποτελέσματα της συνόδου του Συμβουλίου

Όσον αφορά την αλιεία, οι Υπουργοί κατέληξαν σε πολιτική συμφωνία για τον καθορισμό, για το 2012, των αλιευτικών δυνατοτήτων που παρέχονται για ορισμένα αποθέματα ιχθύων σε σκάφη της Ένωσης στα ύδατα της ΕΕ και σε ορισμένα ύδατα εκτός ΕΕ και για τις αλιευτικές δυνατότητες για ορισμένα αποθέματα ιχθύων στον Εύξεινο Πόντο.

*Και πάλι στον τομέα της αλιείας, το Συμβούλιο προέβη σε ανταλλαγή απόψεων για το **Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας**. Οι Υπουργοί ενημερώθηκαν επίσης σχετικά με πρόταση για ορισμένα μέτρα αναφορικά με χώρες που επιτρέπουν τη μη βιώσιμη αλιεία.*

*Όσον αφορά την γεωργία, υποβλήθηκαν στο Συμβούλιο για έκδοση προτάσεις αποφάσεων για την έγκριση χρήσης τεσσάρων **γενετικά τροποποιημένων ποικιλιών** σε τρόφιμα, ζωοτροφές και άλλες χρήσεις. Δεν συγκεντρώθηκε ειδική πλειοψηφία ούτε υπέρ ούτε κατά των προτάσεων έγκρισης.*

*Επίσης, οι υπουργοί αντάλλαξαν απόψεις σχετικά με πρόταση κανονισμού περί θεσπίσεως κανόνων για την **αγροτική ανάπτυξη** στο πλαίσιο της μεταρρύθμισης της ΚΓΠ.*

*Το Συμβούλιο ενέκρινε χωρίς συζήτηση συμπεράσματα σχετικά με το **μέλλον της πολιτικής για την προώθηση των γεωργικών προϊόντων**.*

*Τέλος, το Συμβούλιο ενημερώθηκε για την **προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά**, για την **πορεία και τις προοπτικές των διαπραγματεύσεων για τον Codex Alimentarius**, για την **ενίσχυση όσον αφορά τα μεταποιημένα εσπεριδοειδή**, και για τις αποφάσεις για την **έγκριση της διάθεσης στην αγορά γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών**.*

*Κατά τη διάρκεια του γεύματος, οι Υπουργοί συζήτησαν σχετικά με το **σύνολο εργαλείων διαχείρισης κινδύνου και την καινοτομία** στο πλαίσιο της μεταρρύθμισης της ΚΓΠ (δεύτερος πυλώνας).*

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ¹

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ	5
ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ	
Σύνολο επιτρεπόμενων αλιευμάτων (ΤΑC) και ποσοστώσεις για το 2012	8
Αλιευτικές δυνατότητες στον Εύξεινο Πόντο για το 2012	27
Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας	29
Έγκριση τεσσάρων γενετικά τροποποιημένων ποικιλιών	30
Μεταρρύθμιση της ΚΓΠ - αγροτική ανάπτυξη	32
ΔΙΑΦΟΡΑ	33
Μέτρα κατά χωρών που επιτρέπουν τη μη βιώσιμη αλιεία	33
Αλιευτική συμφωνία ΕΕ-Μαρόκου	34
Ενίσχυση για μεταποιημένα εσπεριδοειδή.....	35
Αποφάσεις για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών	36
Καλή διαβίωση των ζώων κατά τη μεταφορά	37
Προκαταρκτικό στρατηγικό σχέδιο σχετικά με τον Codex 2014-2019.....	38

¹

- Όταν δηλώσεις, συμπεράσματα ή ψηφίσματα έχουν εγκριθεί τυπικά από το Συμβούλιο, αυτό επισημαίνεται στον τίτλο του σχετικού σημείου και το κείμενο τίθεται εντός εισαγωγικών.
- Τα έγγραφα των οποίων τα στοιχεία δίδονται μέσα στο κείμενο είναι διαθέσιμα στις ιστοσελίδες του Συμβουλίου: <http://www.consilium.europa.eu>.
- Οι πράξεις οι οποίες θεσπίζονται με δημοσιοποιημένες δηλώσεις στα πρακτικά του Συμβουλίου σημειώνονται με αστερίσκο. Οι δηλώσεις αυτές είναι διαθέσιμες στις προαναφερόμενες ιστοσελίδες του Συμβουλίου ή μπορούν να ληφθούν από την Υπηρεσία Τύπου.

ΆΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ*ΓΕΩΡΓΙΑ*

- Εμβολιασμός κατά του καταρροϊκού πυρετού του προβάτου 39
- Χρηματοδοτικά μέτρα αγροτικής ανάπτυξης για κράτη μέλη που αντιμετωπίζουν οικονομικές δυσκολίες 39
- Διανομή τροφίμων σε απόρους 40
- Μέλλον της πολιτικής για την προώθηση των γεωργικών προϊόντων - *Συμπεράσματα* 40
- Συμπεράσματα του Συμβουλίου - Έκθεση για το καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης 40

ΑΛΙΕΙΑ

- Πρόσβαση αλιευτικών σκαφών της Βενεζουέλας στη Γαλλική Γουιάνα 41
- Κοινοτικές τιμές παραγωγής για ορισμένα αλιευτικά προϊόντα για την αλιευτική περίοδο 2012 41

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

- Υπέρβαση εκπομπών CO₂ από καινούργια αυτοκίνητα 42

ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

- Προσωρινή υποδοχή ορισμένων Παλαιστινίων 42

ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Περιοριστικά μέτρα - Λευκορωσία 43
- Περιοριστικά μέτρα - Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό 43

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

- Εμπορική συμφωνία καταπολέμησης της παραποίησης/απομίμησης 43

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

- Συντονισμός των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης - ΕΕ/Ελβετία 43

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ**Βέλγιο:**

κα Sabine LARUELLE

κ. Kris PEETERS

Υπουργός Μεσαίας Τάξης, Μικρομεσαίων Επιχειρήσεων, Αυτοαπασχολουμένων, Γεωργίας
Υπουργός-Πρόεδρος της Φλαμανδικής Κυβέρνησης και Φλαμανδός Υπουργός Οικονομίας, Εξωτερικών, Γεωργίας και Αγροτικής Πολιτικής

Βουλγαρία:

κ. Miroslav NAYDENOV

κ. Peter STEFANOV

Υπουργός Γεωργίας και Τροφίμων
Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Τσεχική Δημοκρατία:

κ. Petr BENDL

κ. Juraj CHMIEL

Υπουργός Γεωργίας
Αναπληρωτής Υπουργός Γεωργίας

Δανία:

κα Mette GJERSKOV

Υπουργός Τροφίμων, Γεωργίας και Αλιείας

Γερμανία:

κα Ilse AIGNER

κ. Robert KLOOS

Ομοσπονδιακή Υπουργός Επισιτισμού, Γεωργίας και Προστασίας των Καταναλωτών
Υφυπουργός, Ομοσπονδιακό Υπουργείο Επισιτισμού, Γεωργίας και Προστασίας των Καταναλωτών

Εσθονία:

κ. Gert ANTSU

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Ιρλανδία:

κ. Simon COVENEY

Υπουργός Γεωργίας, Αλιείας και Τροφίμων

Ελλάδα:κ. Κωνσταντίνος ΣΚΑΝΔΑΛΙΔΗΣ
κ. Σπυρίδων-Αδωνις ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ

κ. Ανδρέας ΠΑΠΑΣΤΑΥΡΟΥ

Υπουργός Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων
Υφυπουργός Ανάπτυξης, Ανταγωνιστικότητας και Ναυτιλίας
Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Ισπανία:κα Rosa AGUILAR RIVERO
κα Ana Isabel MARIÑO

κα Rosa María QUINTANA

κ. Josep PUXEU ROCAMORA

Υπουργός Περιβάλλοντος, Υπαίθρου και Θαλάσσης
Υπουργός Περιβάλλοντος και Χωροταξίας της Αυτόνομης Κοινότητας της Μαδρίτης
Υπουργός Θαλάσσης της Αυτόνομης Κοινότητας της Γαλικίας
Υφυπουργός Υπαίθρου και Υδάτων

Γαλλία:

κ. Bruno LE MAIRE

κ. Philippe LEGLISE COSTA

Υπουργός Γεωργίας, Επισιτισμού, Αλιείας, Αγροτικού Πληθυσμού και Χωροταξίας
Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Ιταλία:

κ. Mario CATANIA

Υπουργός Γεωργίας

Κύπρος:

κ. Σοφοκλής ΑΛΕΤΡΑΡΗΣ

Υπουργός Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος

Λετονία:

κα Laimdota STRAUJUMA

Υπουργός Γεωργίας

Λιθουανία:κ. Mindaugas KUKLIERIUS
κ. Arūnas VINČIŪNAS

Αναπληρωτής Υπουργός Γεωργίας
Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Λουξεμβούργο:

κ. Romain SCHNEIDER

κα Michèle EISENBARTH

Ουγγαρία:

κ. Sándor FAZEKAS

Μάλτα:

κ. George PULLICINO

κ. Patrick MIFSUD

Κάτω Χώρες:

κ. Henk BLEKER

κ. Derk OLDENBURG

Αυστρία:

κ. Nikolaus BERLAKOVICH

κ. Harald GÜNTHER

Πολωνία:

κ. Marek SAWICKI

κ. Kazimierz PLOCKE

κ. Tadeusz NALEWAJK

κ. Andrzej BUTRA

Πορτογαλία:

κα Assunção CRISTAS

κ. José DIOGO ALBUQUERQUE

κ. Manuel PINTO DE ABREU

Ρουμανία:

κ. Christian BĂDESCU

κ. Achim IRIMESCU

Σλοβενία:

κα Tanja STRNISA

Σλοβακία:

κ. Zsolt SIMON

κ. Peter JAVORCÍK

Φινλανδία:

κ. Jari KOSKINEN

κ. Risto ARTJOKI

Σουηδία:

κ. Eskil ERLANDSSON

Ηνωμένο Βασίλειο:

κα Caroline SPELMAN

κ. Richard BENYON

Υπουργός Γεωργίας, Αμπελουργίας και Αγροτικής
Ανάπτυξης, Υπουργός Αθλητισμού, Υπουργός υπεύθυνος
για την Οικονομική Αλληλεγγύη
Αναπληρώτρια Μόνιμη Αντιπρόσωπος

Υπουργός Αγροτικής Ανάπτυξης

Υπουργός Πόρων και Γεωργικών Θεμάτων
Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Υπουργός Γεωργίας και Εξωτερικού Εμπορίου
Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Ομοσπονδιακός Υπουργός Γεωργίας, Δασοκομίας,
Περιβάλλοντος και Υδάτινων Πόρων
Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Υπουργός Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου
Αναπληρωτής Υπουργός Γεωργίας
Υφυπουργός, Υπουργείο Γεωργίας και Ανάπτυξης της
Υπαίθρου
Υφυπουργός, Υπουργείο Γεωργίας και Ανάπτυξης της
Υπαίθρου

Υπουργός Γεωργίας, Θαλάσσης, Περιβάλλοντος και
Χωροταξίας
Υφυπουργός Γεωργίας
Υπουργός Ναυτιλίας

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος
Υπουργός Σύμβουλος, Μόνιμη Αντιπροσωπία της
Ρουμανίας

Υφυπουργός, Υπουργείο Γεωργίας, Δασών και
Επισιτισμού

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης
Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Υπουργός Γεωργίας και Δασών
Υφυπουργός, Υπουργείο Γεωργίας

Υπουργός Αγροτικών Θεμάτων

Υπουργός Περιβάλλοντος, Επισιτισμού και Γεωργικών
Υποθέσεων
Κοινοβουλευτικός Υφυπουργός Φυσικού Περιβάλλοντος
και Αλιείας

Επιτροπή:

κα Μαρία ΔΑΜΑΝΑΚΗ

κ. John DALLI

κ. Dacian CIOLOȘ

Μέλος

Μέλος

Μέλος

.....

Η κυβέρνηση του προσχωρούντος κράτους εκπροσωπήθηκε ως εξής:

Κροατία:
κ. Stjepan MIKOLČIĆ

Υπουργός Γεωργίας, Αλιείας και Αγροτικής Ανάπτυξης

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ**Σύνολο επιτρεπόμενων αλιευμάτων (ΤΑC) και ποσοτώσεις για το 2012**

Το Συμβούλιο κατέληξε σε πολιτική συμφωνία σχετικά με τις αλιευτικές δυνατότητες για το 2012 για σκάφη της ΕΕ στα ύδατα της ΕΕ και σε ορισμένα ύδατα εκτός ΕΕ, βάσει συμβιβαστικής πρότασης της Προεδρίας που συνετάχθη σε συμφωνία με την Επιτροπή. Η συμφωνία αφορά τα αποθέματα ιχθύων που δεν αποτελούν αντικείμενο διεθνών διαπραγματεύσεων ή συμφωνίες και αποθέματα που αποτελούν αντικείμενο διεθνών διαπραγματεύσεων ή συμφωνιών ([14751/11](#), [16650/11](#)).

Το Συμβούλιο θα εκδώσει αυτούς τους κανονισμούς μετά από την οριστικοποίησή του από τους Γλωσσομαθείς Νομικούς, σε κάποια από τις προσεχείς του συνόδους.

Ο ακόλουθος πίνακας καθορίζει τις ενδεικτικές τιμές των κύριων ΤΑC για το 2012 σε σύγκριση με εκείνα του 2011 και την πρόταση της Επιτροπής.

Αλιευτικές δυνατότητες για το 2012 για σκάφη της ΕΕ στα ύδατα της ΕΕ

Είδος (λατινική ονομασία)	Είδος (αγγλική ονομασία)	Είδος (ελληνική ονομασία)	Αλιευτική ζώνη ICES	ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΑC 2012	ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΑC 2011	ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ σύγκριση 2011/2012 %	Πρόταση ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ για το 2012	Σύγκριση ΤΑC Συμβ. 2011 / Πρότ. Επιτρ. 2012
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I-B KATTEGAT, ζώνες ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII και XIV, κοινοτικά ύδατα της CECAF, ύδατα Γαλλικής Γουιάνας								
<i>Argentina silus</i>	Greater silver smelt	Γουρλομάτης Ατλαντικού	I & II (EU and internat. waters) (ARU/1/2)	95	103	-8%	77	-25%
<i>Argentina silus</i>	Greater silver smelt	Γουρλομάτης Ατλαντικού	III & IV (EU and internat. waters) (ARU/3/4)	1.082	1.176	-8%	882	-25%
<i>Argentina silus</i>	Greater silver smelt	Γουρλομάτης Ατλαντικού	EU and internat. Waters of V, VI, VII (ARU/567)	4.316	4.691	-8%	3.518	-25%
<i>Brosme brosme</i>	Tusk	Μπρόσμιος	IIIa, EU waters of subdivisions 22-32 (USK/3A/BCD)	24	24	0%	20	-17%
<i>Caproidae</i>	Boarfish	Καπροειδή	Union and international waters of VI, VII and VIII (BOR/678)	82.000	33.000	148%	28050	-15%
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Ρέγγα	VIaS, VIIb-c (HER/6AS7BC)	4.247	4.471	-5%	3.353	-25%
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Ρέγγα	VIa Clyde (HER/06ACL)	Προς καθορισμό			Προς καθορισμό	
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Ρέγγα	VIIa (HER/07A/MM)	4.752	5.280	-10%	3.960	-25%
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Ρέγγα	VIIe-f (HER/7EF)	980	980	0%	833	-15%
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Ρέγγα	VIIg, h, j, k (HER/7G-K)	21.100	13.200	60%	21.100	60%
<i>Engraulis encrasicolus</i>	Anchovy	Γαύρος	IX, X; EU waters of CECAF 34.1.1 (ANE/9/3411)	8.360	7.600	10%	6.460	-15%
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Γάδος	Kattegat (COD/03AS)	133	190	-30%	0	-100%
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Γάδος	VIIb; EU & internat. waters of Vb west of 12°00'W and of XII & XIV (COD/5W6-14)	78	78	0%	59	-24%

<i>Gadus morhua</i>	Cod	Γάδος	VIa, EU & internat. waters of Vb east of 12°00'W (COD/5BE6A)	0	182	-100%	0	-100%
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Γάδος	VIIa (COD/07A)	380	506	-25%	0	-100%
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Γάδος	VIIb-c, VIIe-k, VIII, IX & X; EU waters of CECAF 34.1.1 (COD/7XAD34)	10.059	4.023	150%	9.679	141%
<i>Lamna nasus</i>	Porbeagle	Λάμνα	French Guyana waters, Kattegat; EU waters of Skagerrak, I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII and XIV; EU waters of CECAF 34.1.1, 34.1.2 and 34.2 (POR/3-1234)	0	0		0	
<i>Lepidorhombus spp.</i>	Megrim	Ζαγκέτες	EU waters of IIa & IV (LEZ/2AC4-C)	1.845	1.845	0%	1.568	-15%
<i>Lepidorhombus spp.</i>	Megrim	Ζαγκέτες	VI, EU and internat. waters of Vb; intern. Waters of XII & XIV (LEZ/56-14)	3.387	3.387	0%	2.879	-15%
<i>Lepidorhombus spp.</i>	Megrim	Ζαγκέτες	VII (LEZ/07)	13.725	18.300	-25%	13.725	-25%
<i>Lepidorhombus spp.</i>	Megrim	Ζαγκέτες	VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe (LEZ/8ABDE)	1.716	1.806	-5%	1.355	-25%
<i>Lepidorhombus spp.</i>	Megrim	Ζαγκέτες	VIIIc, IX & X; EU waters of CECAF 34.1.1 (LEZ/8C3411)	1.214	1.094	11%	1.182	8%
<i>Lophiidae</i>	Anglerfish	Πεσκαντρίτσα	VI, EU & internat. waters of Vb, int. waters of XII & XIV (ANF/561214)	5.183	5.456	-5%	4.092	-25%
<i>Lophiidae</i>	Anglerfish	Πεσκαντρίτσα	VII (ANF/07)	30.677	32.292	-5%	24.219	-25%
<i>Lophiidae</i>	Anglerfish	Πεσκαντρίτσα	VIIIa,b,d,e (ANF/8ABDE)	8.220	8.653	-5%	6.490	-25%
<i>Lophiidae</i>	Anglerfish	Πεσκαντρίτσα	VIIIc, IX, X, EU waters of CECAF 34.1.1 (ANF/8C3411)	3.300	1.571	110%	3.300	110%
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Haddock	Εγκλεφίνος	EU and internat. waters of Vb, VIa (HAD/5BC6A)	6.015	2.005	200%	2.506	25%
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Haddock	Εγκλεφίνος	VIIb-k, VIII, IX, X; EU waters of CECAF 34.1.1 (HAD/7X7A34)	16.645	13.316	25%	9.987	-25%

<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Haddock	Εγκλεφίνος	VIIa (HAD/07A)	1.251	1.317	-5%	988	-25%
<i>Merlangius merlangus</i>	Whiting	Νταούκι του Ατλαντικού	VI, EU and internat. waters of Vb; internat. waters of XII and XIV (WHG/56-14)	307	323	-5%	242	-25%
<i>Merlangius merlangus</i>	Whiting	Νταούκι του Ατλαντικού	VIIa (WHG/07A)	89	118	-25%	89	-25%
<i>Merlangius merlangus</i>	Whiting	Νταούκι του Ατλαντικού	VIIb-h, and VIIj-k (WHG/7X7A-C)	19.053	16.568	15%	14.083	-15%
<i>Merlangius merlangus</i>	Whiting	Νταούκι του Ατλαντικού	VIII (WHG/08)	3.175	3.175	0%	2.699	-15%
<i>Merlangius merlangus</i>	Whiting	Νταούκι του Ατλαντικού	IX, X. EU waters of CECAF 34.1.1 (WHG/9/3411)	Προς καθορισμό	Προς καθορισμό		Προς καθορισμό	
<i>Merluccius merluccius</i>	Hake	Μπακαλιάρος μερλούκιος	IIIa; EU waters of subdivisions 22-32 (HKE/3A/BCD)	1.561	1.661	-6%	1.482	-11%
<i>Merluccius merluccius</i>	Hake	Μπακαλιάρος μερλούκιος	EU waters of IIa and IV (HKE/2AC4-C)	1.819	1.935	-6%	1.726	-11%
<i>Merluccius merluccius</i>	Hake	Μπακαλιάρος μερλούκιος	VI, VII; EU and internat. waters of Vb; internat. waters of XII, XIV (HKE/571214)	30.900¹	30.900	0%	27.575	-11%
<i>Merluccius merluccius</i>	Hake	Μπακαλιάρος μερλούκιος	VIIIa-b, VIII d-e (HKE/8ABDE)	19.373	20.609	-6%	18.391	-11%
<i>Merluccius merluccius</i>	Hake	Μπακαλιάρος μερλούκιος	VIIIc, IX, X, EU waters of CECAF 34.1.1 (HKE/8C3411)	12.299	10.695	15%	12.299	15%
<i>Molva dypterigia</i>	Blue ling	Μουρούνα διπτερύγιος	International waters of XII (BLI/12INT)	815	815	0%	611	-25%
<i>Molva molva</i>	Ling	Ποντικόψαρο	IIIa, EU waters of IIIb-d (LIN/3A/BCD)	92	92	0%	78	-15%
<i>Nephrops norvegicus</i>	Norway lobster	Καραβίδα	EU waters of IIa and IV (NEP/2AC4-C)	21.929	23.453	-6%	20.849	-11%

¹ TAC για τον μερλούκιο του Βορρά: 55.000 t (ανανέωση).

<i>Nephrops norvegicus</i>	Norway lobster	Καραβίδα	VI, EU and internat. waters of Vb (NEP/5BC6)	14.091	13.681	3%	13.950	2%
<i>Nephrops norvegicus</i>	Norway lobster	Καραβίδα	VII (NEP/07)	21.759	21.759	0%	17.551	-19%
<i>Nephrops norvegicus</i>	Norway lobster	Καραβίδα	VIII a, b, d, e (NEP/8ABDE)	3.899	3.899	0%	3.314	-15%
<i>Nephrops norvegicus</i>	Norway lobster	Καραβίδα	VIIIc (NEP/08C)	82	91	-10%	82	-10%
<i>Nephrops norvegicus</i>	Norway lobster	Καραβίδα	IX, X, EU waters of CECAF 34.1.1 (NEP/9/3411)	273	303	-10%	273	-10%
<i>Penaeus spp.</i>	'Penaeus' shrimps	Γαρίδα	French Guyana (PEN/FGU)	Προς καθορισμό	Προς καθορισμό		Προς καθορισμό	
<i>Pleuronectes platessa</i>	Plaice	Ευρωπαϊκή χωματίδα	VI; EU and internat. waters of Vb, internat. waters of XII and XIV (PLE/56-14)	693	693	0%	589	-15%
<i>Pleuronectes platessa</i>	Plaice	Ευρωπαϊκή χωματίδα	VIIa (PLE/07A)	1.627	1.627	0%	1.220	-25%
<i>Pleuronectes platessa</i>	Plaice	Ευρωπαϊκή χωματίδα	VII b, c (PLE/07BC)	78	78	0%	66	-15%
<i>Pleuronectes platessa</i>	Plaice	Ευρωπαϊκή χωματίδα	VII d, e (PLE/07DE)	5062	4665	9%	4179	-10%
<i>Pleuronectes platessa</i>	Plaice	Ευρωπαϊκή χωματίδα	VII f, g (PLE/7FG)	369	410	-10%	308	-25%
<i>Pleuronectes platessa</i>	Plaice	Ευρωπαϊκή χωματίδα	VII h, j, k (PLE/7HJK)	176	185	-5%	139	-25%
<i>Pleuronectes platessa</i>	Plaice	Ευρωπαϊκή χωματίδα	VIII, IX, X, EU waters of CECAF 34.1.1 (PLE/8/3411)	395	395	0%	336	-15%
<i>Pollachius pollachius</i>	Pollack	Κίτρινος μπακαλιάρος	VI, EU and internat. waters of Vb, internat. waters of XII, XIV (POL/56-14)	397	397	0%	298	-25%
<i>Pollachius pollachius</i>	Pollack	Κίτρινος μπακαλιάρος	VII (POL/07)	13.495	13.495	0%	10.121	-25%
<i>Pollachius pollachius</i>	Pollack	Κίτρινος μπακαλιάρος	VIII a, b, d, e (POL/8ABDE)	1.482	1.482	0%	1.260	-15%

<i>Pollachius pollachius</i>	Pollack	Κίτρινος μπακαλιάρος	VIIIc (POL/08C)	231	231	0%	196	-15%
<i>Pollachius pollachius</i>	Pollack	Κίτρινος μπακαλιάρος	IX, X, EU waters of CECAF 34.1.1 (POL/9/3411)	282	282	0%	240	-15%
<i>Pollachius virens</i>	Saithe	Μαύρος μπακαλιάρος	VII, VIII, IX, X, EU waters of CECAF 34.1.1 (POK/7/3411)	3.343	3.343	0%	2.842	-15%
<i>Rajidae</i>	Skates and rays	Σελάγια	EU waters of IIa and IV (SRX/2AC4-C)	1.186	1.397	-15%	1.186	-15%
<i>Rajidae</i>	Skates and rays	Σελάγια	EU waters of IIIa (SRX/03A-C)	58	58	0%	49	-16%
<i>Rajidae</i>	Skates and rays	Σελάγια	EU waters of VIa-b, VIIa-c and VIIe-k (SRX/67AKXD)	9.915	11.379	-13%	8.548	-25%
<i>Rajidae</i>	Skates and rays	Σελάγια	EU waters of VIId (SRX/07D)	887	887	0%	754	-15%
<i>Rajidae</i>	Skates and rays	Σελάγια	EU waters of VIII and IX (SRX/89-C)	4.222	4.640	-9%	3.480	-25%
<i>Solea solea</i>	Common sole	Γλώσσα	IIIa; EU waters of Subdivisions 22-32 (SOL/3A/BCD)	610	840	-27%	520	-38%
<i>Solea solea</i>	Common sole	Γλώσσα	VI; EU and internat. waters of Vb; internat. waters of XII, XIV (SOL/56-14)	60	60	0%	51	-15%
<i>Solea solea</i>	Common sole	Γλώσσα	VIIa (SOL/07A)	300	390	-23%	220	-44%
<i>Solea solea</i>	Common sole	Γλώσσα	VIIb-c (SOL/7BC)	44	44	0%	37	-16%
<i>Solea solea</i>	Common sole	Γλώσσα	VIIId (SOL/07D)	5.580	4.852	15%	5.300	9%
<i>Solea solea</i>	Common sole	Γλώσσα	VIIe (SOL/07E)	777	710	9%	777	9%
<i>Solea solea</i>	Common sole	Γλώσσα	VIIIf, g (SOL/7FG)	1060	1.241	-15%	1060	-15%
<i>Solea solea</i>	Common sole	Γλώσσα	VIIh, j, k (SOL/7HJK)	423	423	0%	360	-15%
<i>Solea solea</i>	Common sole	Γλώσσα	VIIIa, b (SOL/8AB)	4.250	4.250	0%	3.755	-12%
<i>Solea spp.</i>	Sole	Γλώσσα	VIIIc, d, e, IX, X. EU waters of CECAF 34.1.1 (SOX/8CDE34)	1.072	1.072	0%	911	-15%
<i>Sprattus sprattus</i>	Sprat	Παπαλίνα	VIIId-e (SPR/7DE)	5.150	5.421	-5%	4.066	-25%
<i>Squalus acanthias</i>	Sprudog/ dogfish	Κοκκάλας/Σκυλόψαρο	EU waters of IIIa (DGS/03A-C)	0	0	Άνευ αντικειμένου	0	Άνευ αντικειμένου
<i>Squalus acanthias</i>	Sprudog / dogfish	Κοκκάλας/Σκυλόψαρο	EU waters of IIa & IV (DGS/2AC4-C)	0	0	Άνευ αντικειμένου	0	Άνευ αντικειμένου

<i>Squalus acanthias</i>	Spurdog dogfish	Κοκκάλας/Σκυλόψαρο	EU and internat. waters of I, V, VI, VII, VIII, XII & XIV (DGS/15X14)	0	0	Άνευ αντικειμένου	0	Άνευ αντικειμένου
<i>Trachurus spp.</i>	Horse mackerel	Σαφρίδι	VIIIc (JAX/08C)	25.011	25.137	-1%	25.011	-1%
<i>Trachurus spp.</i>	Horse mackerel	Σαφρίδι	IX (JAX/09)	30.800	29.585	4%	30.800	4%
<i>Trachurus spp.</i>	Horse mackerel	Σαφρίδι	X: EU waters of CECAF - Azores (JAX/X34PRT)	Προς καθορισμό	Προς καθορισμό		Προς καθορισμό	
<i>Trachurus spp.</i>	Horse mackerel	Σαφρίδι	EU waters of CECAF Madeira Islands (JAX/341PRT)	Προς καθορισμό	Προς καθορισμό		Προς καθορισμό	
<i>Trachurus spp.</i>	Horse mackerel	Σαφρίδι	EU waters of CECAF - Canary Islands (JAX/341SPN)	Προς καθορισμό	Προς καθορισμό		Προς καθορισμό	

Αλιευτικές δυνατότητες για το 2012 για σκάφη της ΕΕ σε ορισμένα ύδατα εκτός Ένωσης

Είδος (λατινική ονομασία)	Είδος (αγγλική ονομασία)	Είδος (ελληνική ονομασία)	Αλιευτική ζώνη ICES	ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΑC 2012	ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΑC 2011	ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ σύγκριση 2011/2012	Πρόταση ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ για το 2012	Σύγκριση ΤΑC Συμβ. 2011 / Πρότ. Επιτρ. 2012
						%		
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι-Β ΚΑΤΤΕΓΑΤ, ζώνες ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII και XIV, κοινοτικά ύδατα της CEECAF, ύδατα Γαλλικής Γουιάνας								
<i>Ammodytidae</i>	Sandeel	Αμμόγελο	Norwegian waters of IV (SAN/04-N)	Άνευ αντικειμένου	0	Άνευ αντικειμένου	0	Άνευ αντικειμένου
<i>Ammodytidae</i>	Sandeel	Αμμόγελο	EU waters of IIa, IIIa and IV (SAN/2A3A4)	180000	354420	-49%	180000	-49%
<i>Brosme brosme</i>	Tusk	Μπρόσμιος	EU and internat. waters of I, II & XIV (USK/1214EI)	21	21	0%	18	-14%
<i>Brosme brosme</i>	Tusk	Μπρόσμιος	EU waters of IV (USK/04-C)	196	196	0%	167	-15%
<i>Brosme brosme</i>	Tusk	Μπρόσμιος	EU and internat. waters of V, VI, and VII (USK/567EI)	294	294	0%	294	0%
<i>Brosme brosme</i>	Tusk	Μπρόσμιος	Norwegian waters of IV (USK/04-N)	170	170	0%	170	0%
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Ρέγγα	IIIa (HER/03A)	38.998	25.999	50%	38.998	50%
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Ρέγγα	EU and Norwegian waters of IV north of 53°30' N (HER/4AB)	243.000	115.464	110%	241.565	109%
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Ρέγγα	Norwegian waters south of 62° N (HER/04-N)	922	846	9%	922	9%
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Ρέγγα	by-catches in IIIa (HER/03A-BC)	6.659	6.659	0%	6.659	0%
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Ρέγγα	by-catches in IV, VIId and in EU waters of IIa (HER/2A47DX)	17.900	16.539	8%	17.900	8%

<i>Clupea harengus</i>	Herring	Ρέγγα	IVc, VIId (HER/4CXB7D)	44.550	26.536	68%	31.631	19%
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Ρέγγα	EU and internat. waters of Vb and VIb and VIaN (HER/5B6ANB)	22.290	22.481	-1%	22.290	-1%
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Γάδος	Skagerrak (COD/03AN.)	3.660	3.711	-1%	3.660	-1%
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Γάδος	IV, EU waters of IIa, the part of IIIa not covered by the Skagerrak and Kattegat (COD/2A3AX4)	21.974	22.279	-1%	21.974	-1%
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Γάδος	Norwegian waters south of 62° N (COD/04-N)	382	382	0%	382	0%
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Γάδος	VIIId (COD/07D)	1.543	1.564	-1%	1.543	-1%
<i>Limanda limanda and Platichthys flesus</i>	Dabe and Flounder	Χωματίδα και καλκάνι	EU waters of IIa and IV (D/F/2AC4-C)	18.434	18.434	0%	15.669	-15%
<i>Lophiidae</i>	Anglerfish	Πεσκαντρίτσα	EU waters of IIa and IV (ANF/2AC4-C)	9.161	9.643	-5%	7.232	-25%
<i>Lophiidae</i>	Anglerfish	Πεσκαντρίτσα	Norwegian waters of IV (ANF/04-N)	1.500	1.500	0%	1.500	0%
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Haddock	Εγκλεφίνος	IIIa, EU waters of 22-32 (HAD/3A/BCD)	2.308	2.007	15%	2.308	15%
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Haddock	Εγκλεφίνος	IV, EU waters of IIa (HAD/2AC4)	30.158	26.432	14%	30.158	14%
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Haddock	Εγκλεφίνος	Norwegian waters south of 62° N (HAD/04-N)	707	707	pm	707	0%
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Haddock	Εγκλεφίνος	VIb; XII and XIV (EU and internat. waters) (HAD/6B1214)	3.300	3.748	-12%	3.300	-12%
<i>Merlangius merlangus</i>	Whiting	Νταούκι του Ατλαντικού	IIIa (WHG/03A)	1031	1.031	0%	1031	0%
<i>Merlangius merlangus</i>	Whiting	Νταούκι του Ατλαντικού	IV; EU waters of IIa (WHG/2AC4)	15.750	13.349	18%	15.750	18%

<i>Merlangius merlangus and Pollachius pollachius</i>	Whiting and Pollack	Νταούκι του Ατλαντικού και κίτρινος μπακαλιάρος	Norwegian waters south of 62° N (W/P/04-N)	190	190	0%	190	0%
<i>Micromesistius poutassou</i>	Blue whiting	Προσφυγάκι	Norwegian waters of II and IV (WHB/4AB-N)	0	0	Άνευ αντικειμένου	0	Άνευ αντικειμένου
<i>Micromesistius poutassou</i>	Blue whiting	Προσφυγάκι	EU and international waters of I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa,b,d,e, XII and XIV (WHB/1X14)	63.421	10.042	532%	63.421	532%
<i>Micromesistius poutassou</i>	Blue whiting	Προσφυγάκι	VIIIc, IX and X; EU waters of CECAF 34.1.1 (WHB/8C3411)	10.043	1.030	875%	10.043	875%
<i>Micromesistius poutassou</i>	Blue whiting	Προσφυγάκι	EU waters of II, IVa, V, VI north of 56°30N and VII west of 12°W (WHB/24A567)	Άνευ αντικειμένου	Άνευ αντικειμένου	Άνευ αντικειμένου	Άνευ αντικειμένου	
<i>Microstomus kitt & Glyptocephalus cynoglossus</i>	Lemon sole and Witch	Λεμονόγλωσσα και καλκάνι	EU waters of IIa and IV (L/W/2AC4-C)	6.391	6.391	0%	5.432	-15%
<i>Molva dypterigia</i>	Blue ling	Μουρούνα διπτερύγιος	EU waters and internat. waters of Vb, VI, VII, XIIb (BLI/5BX12B)	1.882	1717	10%	1374	-20%
<i>Molva molva</i>	Ling	Ποντικόψαρο	EU and internat, waters of I, II (LIN/1/2)	36	36	0%	31	-14%
<i>Molva molva</i>	Ling	Ποντικόψαρο	EU waters of IV (LIN/04)	2.428	2.428	0%	2.064	-15%
<i>Molva molva</i>	Ling	Ποντικόψαρο	EU and internat. waters of V (LIN/05)	33	33	0%	28	-15%
<i>Molva molva</i>	Ling	Ποντικόψαρο	EU waters and internat. waters of VI, VII, VIII, IX, X, XII, XIV (LIN/6X14)	7.824	8.024	-2,5%	5.899	-26%
<i>Molva molva</i>	Ling	Ποντικόψαρο	Norwegian waters of IV (LIN/04-N)	850	850	0%	850	0%
<i>Nephrops norvegicus</i>	Norway lobster	Καραβίδα	IIIa; EU waters of IIIb-c and Subdivisions 22-32 (NEP/3A/BCD)	6.000	5.170	16%	6.000	16%

<i>Nephrops norvegicus</i>	Norway lobster	Καραβίδα	Norwegian waters of IV (NEP/4AB-N)	1.200	1.200	0%	1.200	0%
<i>Pandalus borealis</i>	Northern prawn	Γαρίδα της Αρκτικής	IIIa (PRA/03A)	3.780	4.448	-15%	3.780	-15%
<i>Pandalus borealis</i>	Northern prawn	Γαρίδα της Αρκτικής	EU waters of IIa and IV (PRA/2AC4-C)	3.058	3.598	-15%	3.058	-15%
<i>Pandalus borealis</i>	Northern prawn	Γαρίδα της Αρκτικής	Norwegian waters south of 62°00' N (PRA/04-N)	480	480	0%	480	0%
<i>Pleuronectes platessa</i>	Plaice	Ευρωπαϊκή χωματίδα	Skagerrak (PLE/03AN)	7.791	7.791	0%	7.791	0%
<i>Pleuronectes platessa</i>	Plaice	Ευρωπαϊκή χωματίδα	Kattegat (PLE/03AS)	1.988	1.988	0%	1.988	0%
<i>Pleuronectes platessa</i>	Plaice	Ευρωπαϊκή χωματίδα	IV; EU waters of IIa; that part of IIIa not covered by the Skagerrak and Kattegat (PLE/2A3AX4)	79.201	68.862	15%	79.201	15%
<i>Pollachius virens</i>	Saithe	Μαύρος μπακαλιάρος	IIIa and IV; EU waters of IIa,b,c,d (POK/2A34)	37.774	43.842	-14%	37.774	-14%
<i>Pollachius virens</i>	Saithe	Μαύρος μπακαλιάρος	VI; EU and internat. waters of Vb, XII and XIV (POK/561214)	7.830	9.682	-19%	7.830	-19%
<i>Pollachius virens</i>	Saithe	Μαύρος μπακαλιάρος	Norwegian waters south of 62° N (POK/04-N)	880	880	0%	880	0%
<i>Psetta maxima & Scophthalmus rhombus</i>	Turbot and brill	Καλκάνι και πησσί	EU waters of IIa and IV (T/B/2AC4-C)	4.642	4.642	0%	3.946	-15%
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Greenland halibut	Ιππόγλωσσα Γροιλανδίας	EU waters of IIa and IV; EU and internat. waters Vb and VI (GHL/2A-C46)	169	169	0%	169	0%
<i>Scomber scombrus</i>	Mackerel	Σκουμπρί	IIIa and IV; EU waters of IIa, IIIb-c and Subdivisions 22-32 (MAC/2A34)	19.855	20.002	-1%	19.855	-1%
<i>Scomber scombrus</i>	Mackerel	Σκουμπρί	VI, VII, VIII a-b, VIII d-e; EU and internat. waters of Vb; Internat. waters of IIa, XII, XIV (MAC/2CX14)	259.129	325.245	-20%	259.129	-20%

<i>Scomber scombrus</i>	Mackerel	Σκουμπρί	VIIIc, IX, X; EU waters of CECAF 34.1.1 (MAC/8C3411)	29.651	37.139	-20%	29.651	-20%
<i>Scomber scombrus</i>	Mackerel	Σκουμπρί	Norwegian waters of Iia and IVa (MAC/xxxx)	10.176	13.018	-22%	10.176	-22%
<i>Solea solea</i>	Common sole	Γλώσσα	EU waters of II and IV (SOL/24)	16.150	14.050	15%	15.650	11%
<i>Sprattus sprattus</i>	Sprat	Παπαλίνα	IIIa (SPR/03A)	48.100	48.100	0%	48.100	0%
<i>Sprattus sprattus</i>	Sprat	Παπαλίνα	EU waters of IIa and IV (SPR/2AC4-C)	117.500	160.000	-27%	132.924	-17%
<i>Trachurus spp.</i>	Horse mackerel	Σαφρίδι	EU waters of IVb, IVc, VIId (JAX/47D)	31.329	42.955	-27%	31.329	-27%
<i>Trachurus spp.</i>	Horse mackerel	Σαφρίδι	EU waters of IIa, IVa, VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa,b,d,e; Vb; EU and internat. waters of Vb; internat. Waters of XII & XIV (JAX/2A-14)	157.989	158.787	-1%	157.989	-1%
<i>Trachurus spp.</i>	Horse mackerel	Σαφρίδι	X: EU waters of CECAF - Azores (JAX/X34PRT)	Προς καθορισμό	3.072		Προς καθορισμό	
<i>Trachurus spp.</i>	Horse mackerel	Σαφρίδι	EU waters of CECAF Madeira Islands (JAX/341PRT)	Προς καθορισμό	1.229		Προς καθορισμό	
<i>Trachurus spp.</i>	Horse mackerel	Σαφρίδι	EU waters of CECAF - Canary Islands (JAX/341SPN)	Προς καθορισμό	1.229		Προς καθορισμό	
<i>Trisopterus esmarki</i>	Norway pout	Σύκο της Νορβηγίας	IIIa; EU waters of IIa, IV (EC waters) (NOP/2A3A4)	0	0		0	
<i>Trisopterus esmarki</i>	Norway pout	Σύκο της Νορβηγίας	Norwegian water of IV (NOP/4AB-N)	0	0		0	
		Βιομηχανικά είδη	Norwegian waters of IV (I/F/4AB-N)	800	800	0%	800	na
		Συνδυασμένη ποσόστωση	EU waters of Vb; VI and VII (R/G/5B67-C)	Άνευ αντικειμένου	Άνευ αντικειμένου		Άνευ αντικειμένου	
		Λοιπά είδη	Norwegian waters of IV (OTH/4AB-N)	5.000	5.000		5.000	

		Λοιπά είδη	EU waters of IIa, IV and VIa north of 56°30N (OTH/2A46AN)	Άνευ αντικειμένου	Άνευ αντικειμένου		Άνευ αντικειμένου	
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι-Β ΒΟΡΕΙΟΑΝΑΤΟΛΙΚΟΣ ΑΤΛΑΝΤΙΚΟΣ ΚΑΙ ΓΡΟΙΛΑΝΔΙΑ και ζώνες ICES I, II, V, XII, XIV και ύδατα Γροιλανδίας των NAFO 0 και I								
<i>Chionoectes spp.</i>	Snow crabe	Κάβουρας της Αρκτικής	Greenland waters of NAFO 0 and I (PCR/N01GRN)	500	499	0%	500	0%
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Ρέγγα	EU and Internat. waters of I and II (HER/1/2)	54.228	64.319	-16%	54.228	-16%
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Γάδος	Norwegian waters of I and II (COD/1N2AB)	16.309	14.127	15%	16.309	15%
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Γάδος	Greenland waters of NAFO 0 and I, Greenland waters of V and XIV (COD/NO1514)	2.500	2.500	0%	2.500	0%
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Γάδος	Internat. waters of I and IIb (COD/1/2B)	27.785	25.575	9%	27.785	9%
<i>Gadus morhua and Melanogrammus aeglefinus</i>	Cod and haddock	Γάδος και εγκλεφίνος	Faroese waters of Vb (C/H/05B-F)	0	0		0	
<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Atlantic halibut	Ιππόγλωσσα Ατλαντικού	Greenland waters of V, XIV (HAL/514GRN)	1.075	1.075	0%	1.200	12%
<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Atlantic halibut	Ιππόγλωσσα Ατλαντικού	Greenland waters of NAFO 0 and I (HAL/N01GRN)	200	75	167%	200	167%
<i>Mallotus villosus</i>	Capelin	Καπελάνος	IIb (CAP/02B)	0	0		0	
<i>Mallotus villosus</i>	Capelin	Καπελάνος	Greenland waters of V, XIV (CAP/514GRN)	56364	56364	0%	15400	
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Haddock	Εγκλεφίνος	Norwegian waters of I, II (HAD/1N2AB)	1.350	1.350	0%	1.350	0%
<i>Micromesistius poutassou</i>	Blue whiting	Προσφυγάκι	Faroese waters (WHB/2A4AXF)	0	0		0	
<i>Molva molva and Molva dyptergia</i>	Ling and Blue ling	Ποντικόψαρο και μουρούνα διπτερύγιος	Faroese waters of Vb (B/L/05B-F)	0	0		0	
<i>Pandalus borealis</i>	Northern prawn	Γαρίδα της Αρκτικής	Greenland waters of V and XIV (PRA/514GRN)	8.000	7.000	14%	8.000	14%

<i>Pandalus borealis</i>	Northern prawn	Γαρίδα της Αρκτικής	Greenland waters of NAFO 0 and 1 (PRA/N01GRN)	4.000	4.000	0%	4.000	0%
<i>Pollachius virens</i>	Saithe	Μαύρος μπακαλιάρος	Norwegian waters I, II (POK/1N2AB)	2.550	2.550	0%	2.550	0%
<i>Pollachius virens</i>	Saithe	Μαύρος μπακαλιάρος	International waters of I and II (POK/1/2INT)	0	0		0	
<i>Pollachius virens</i>	Saithe	Μαύρος μπακαλιάρος	Faroese waters of Vb (POK/05B-F)	0	0		0	
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Greenland halibut	Ιππόγλωσσα Γροιλανδίας	Norwegian waters of I and II (GHL/1N2AB)	50	50	0%	50	0%
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Greenland halibut	Ιππόγλωσσα Γροιλανδίας	International waters of I and II (GHL/12/INT)	0	0		0	
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Greenland halibut	Ιππόγλωσσα Γροιλανδίας	Greenland waters of V and XIV (GHL/514GRN)	6.320	7.000	-10%	6.320	-10%
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Greenland halibut	Ιππόγλωσσα Γροιλανδίας	Greenland waters of NAFO 0 and 1 (GHL/N01GRN)	2.650	2.650	0%	2.650	0%
<i>Sebastes spp.</i>	Redfish (shallow pelagic)	Κοκκινόψαρο (ρηχών υδάτων)	EU and internat. waters of V; internat. waters of XII and XIV (RED/51214S)	0	0			
<i>Sebastes spp.</i>	Redfish (deep pelagic)	Κοκκινόψαρο (βαθέων υδάτων)	EU and internat. waters of V; internat. waters of XII and XIV (RED/51214D)	4944	5831	-15%	4944	-15%
<i>Sebastes spp.</i>	Redfish	Κοκκινόψαρο	Norwegian waters of I and II (RED/1N2AB)	1.500	1.500	0%	1.500	0%
<i>Sebastes spp.</i>	Redfish	Κοκκινόψαρο	Internat. Waters of I and II (RED/1/2INT)	Άνευ αντικειμένου	Άνευ αντικειμένου		Άνευ αντικειμένου	
<i>Sebastes spp.</i>	Redfish (pelagic)	Κοκκινόψαρο (πελαγικό)	Greenland waters of V, XIV (RED/514GRN)	6000	5227	15%	6000	15%
<i>Sebastes spp.</i>	Redfish	Κοκκινόψαρο	Icelandic waters of Va (RED/05A-IS)	0	0		0	
<i>Sebastes spp.</i>	Redfish	Κοκκινόψαρο	Faroese waters of Vb (RED/05B-F)	0	0		0	
	Παρεμπύπτοντα αλιεύματα		Greenland waters of NAFO 0, 1 (XBC/N01GRN)	2.300	2.300	0%	2.300	0%
	Λοιπά είδη		Norwegian waters of I, II (OTH/1N2AB)	350	350	0%	350	0%

	Λοιπά είδη		Faroese waters of Vb (OTH/05B-F)	0	0		0	
	Flatfish	Πλατύψαρο	Faroese waters of Vb (FLX/05B-F)	0	0		0	
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι-Γ ΒΟΡΕΙΟΔΥΤΙΚΟΣ ΑΤΛΑΝΤΙΚΟΣ Ζώνη της NAFO								
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Γάδος	NAFO 2J3KL	0	0	0%	0	0%
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Γάδος	NAFO 3NO	0	0	0%	0	0%
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Γάδος	NAFO 3M (COD/N3M)	5292	5703	-7%	5292	-7%
<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Witch flounder	Καλκάνι	NAFO 2J3KL	0	0	0%	0	0%
<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Witch flounder	Καλκάνι	NAFO 3NO	0	0	0%	0	0%
<i>Hippoglossoides platessoides</i>	American Plaice	Καλκάνι Καναδά	NAFO 3M	0	0	0%	0	0%
<i>Hippoglossoides platessoides</i>	American Plaice	Καλκάνι Καναδά	NAFO 3LNO	0	0	0%	0	0%
<i>Illex illecebrosus</i>	Short fin squid	Θράψαλο του Βορρά	NAFO sub-zones 3 and 4 (SQI/N34)	Άνευ αντικειμένου	Άνευ αντικειμένου		Άνευ αντικειμένου	
<i>Limanda ferruginea</i>	Yellowtail flounder	Χωματίδα με κίτρινη ουρά	NAFO 3LNO (YEL/N3LNO)	0	0	0%	0	0%
<i>Mallotus villosus</i>	Capelin	Καπελάνος	NAFO 3NO	0	0	0%	0	0%
<i>Pandalus borealis</i>	Northern prawn	Γαρίδα της Αρκτικής	NAFO 3L (PRA/N3L)	670	1069	-37%	670	-37%
<i>Pandalus borealis</i>	Nothern prawn	Γαρίδα της Αρκτικής	NAFO 3M (PRA/N3M)	Άνευ αντικειμένου	Άνευ αντικειμένου		Άνευ αντικειμένου	
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Greenland halibut	Ιππόγλωσσα Γροιλανδίας	NAFO 3LMNO (GHL/N3LMNO)	7.093	7.466	-5%	7.093	-5%
<i>Rajidae</i>	Skate	Σελάχι	NAFO 3LNO (SRX/N3LNO)	5.352	7.556	-29%	5.352	-29%
<i>Sebastes spp.</i>	Redfish	Κοκκινόψαρο	NAFO 3LN (RED/L3LN)	1094	1094	0%	1094	0%
<i>Sebastes spp.</i>	Redfish	Κοκκινόψαρο	NAFO 3M (RED/N3M)	7.813	7.813	0%	7.813	0%
<i>Sebastes spp.</i>	Redfish	Κοκκινόψαρο	NAFO 3O (RED/N3O)	7.000	7.000	0%	7.000	0%
<i>Sebastes spp.</i>	Redfish	Κοκκινόψαρο	NAFO Subarea 2, divisions 1F and 3K	0	0		0	
<i>Urophycis tenuis</i>	White hake	Λευκός μπακαλιάρος	NAFO 3NO (HKW/N3NO)	2.941	3.529	-17%	2.941	-17%

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι-Δ ΑΚΡΩΣ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΤΙΚΑ ΕΙΔΗ ΨΑΡΙΩΝ – ΟΛΕΣ ΟΙ ΖΩΝΕΣ								
<i>Thunnus thynnus</i>	Bluefin tuna	Τόνος	Atlantic Ocean, east of longitude 45°W and Mediterranean (BFT/AE045W)	5.756	5.756	0%	5.756	0%
<i>Xiphias gladius</i>	Swordfish	Ξιφίας	Atlantic Ocean (north of latitude 5° N)	8.997	8.636	4%	8.997	4%
<i>Xiphias gladius</i>	Swordfish	Ξιφίας	Atlantic Ocean (south of latitude 5° N)	5.379	5.318	1%	5.379	1%
<i>Thunnus alalunga</i>	Northern Albacore	Τόνος μακρύπτερος	Atlantic Ocean (north of latitude 5° N)	26.939	27.917	-4%	26.939	-4%
<i>Thunnus alalunga</i>	Southern Albacore	Τόνος μακρύπτερος	Atlantic Ocean (south of latitude 5° N)	1.540	1.915	-20%	1.540	-20%
<i>Thunnus obesus</i>	Bigeye tuna	Τόνος μεγαλόφθαλμος	Atlantic Ocean	29.867	29.867	0%	29.867	0%
<i>Makaira nigricans</i>	Blue marlin	Γαλάζιο μάρλιν	Atlantic Ocean	73	103	-29%	73	-29%
<i>Tetrapturus alba</i>	White marlin	Λευκό μάρλιν	Atlantic Ocean	56	47	19%	56	19%
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι-Ε ΑΝΤΑΡΚΤΙΚΗ Ζώνη της CCAMLR								
<i>Champocephalus gunnari</i>	Antarctic icefish	Παγόψαρο Ανταρκτικής	FAO 48.3 Anarctic (ANI/F483)	3072	2305	33%	3072	33%
<i>Champocephalus gunnari</i>	Antarctic icefish	Παγόψαρο Ανταρκτικής	FAO 58.5.2 Antarctic (ANI/F5852)	0	78	-100%	0	-100%
<i>Dissostichus eleginoides</i>	Patagonian toothfish	Μπακαλιάρος Ανταρκτικής	FAO 48.3 Antarctic (TOP/F483)	2600	3000	-13%	2600	-13%
<i>Dissostichus eleginoides</i>	Patagonian toothfish	Μπακαλιάρος Ανταρκτικής	FAO 48.4 Antarctic north (TOP/F484N)	48	40	20%	40	0%
<i>Dissostichus eleginoides</i>	Patagonian toothfish	Μπακαλιάρος Ανταρκτικής	FAO 48.4 Antarctic south (TOP/F484)	33	30	10%	30	0%
<i>Dissostichus spp.</i>	Toothfish	Μπακαλιάρος Ανταρκτικής	FAO 58.5.2 Antarctic TOP/F5852	2730	2550	7%	2730	7%
<i>Euphausia superba</i>	Krill	Κριλ	FAO 48 KRI/F48	5.610.000	5610000	0%	5.610.000	0%
<i>Euphausia superba</i>	Krill	Κριλ	FAO 58.4.1 Antarctic KRI/F5841	440 000	440 000	0%	440 000	0%

<i>Euphausia superba</i>	Krill	Κριλ	FAO 58.4.2 Antarctic KRI/F5842	2 645 000	2 645 000	0%	2 645 000	0%
<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	Grey rockcod	Νοτοθένια	FAO 58.5.2 Antarctic NOS/F5852	80	80	0%	80	0%
<i>Paralomis spp.</i>	Crab	Κάβουρας	FAO 48.3 Antarctic PAI/F483	0	1600	-100%	0	-100%
<i>Macrourus spp.</i>	Grenadier	Γρεναδιέρος	FAO 58.5.2 Antarctic GRV/F5852	360	360	0%	360	0%
	Other species	Λοιπά είδη	FAO 58.5.2 Antarctic OTH/F5852	50	50	0%	50	0%
<i>Rajidae</i>	Skates and rays	Σελάχια	FAO 58.5.2 Antarctic SRX/F5852	120	120	0%	120	0%
<i>Channichtyx rhinoceras</i>	Unicorn icefish	Ρυγχοπαγόψαρο	FAO 58.5.2 Antarctic LIC/F5852	150	150	0%	150	0%
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι-ΣΤ ΝΟΤΙΟΑΝΑΤΟΛΙΚΟΣ ΑΤΛΑΝΤΙΚΟΣ ΩΚΕΑΝΟΣ Ζώνη της SEAFO								
<i>Beryx spp.</i>	Alfonsinos	Μπερυτσιίδες	SEAFO	200	200	0%	200	0%
<i>Chaceon spp.</i>	Deep-sea Red crab	Κόκκινος κάβουρας βαθέων υδάτων	SEAFO Sub Division B1	200	200	0%	200	0%
<i>Chaceon spp.</i>	Deep-sea Red crab	Κόκκινος κάβουρας βαθέων υδάτων	SEAFO excluding Sub division B1	200	200	0%	200	0%
<i>Dissostichus eleginoides</i>	Patagonian Toothfish	Μπακαλιάρος Ανταρκτικής	SEAFO	230	230	0%	230	0%
<i>Hoplostethus atlanticus</i>	Orange roughy	Καθρεπτόψαρο Ατλαντικού	SEAFO Sub Division B1 (ORY/F47NAM)	0	0		0	
<i>Hoplostethus atlanticus</i>	Orange roughy	Καθρεπτόψαρο Ατλαντικού	SEAFO, excluding Sub Division B1 (ORY/F47X)	50	50		50	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι-ΖΤΟΝΟΣ ΝΟΤΙΟΥ ΗΜΙΣΦΑΙΡΙΟΥ – Όλες οι ζώνες								
<i>Thunnus maccoyii</i>	Southern bluefin tuna	Τόνος	By-catches in all areas (SBF/F41-81)	10	10	0%	10	0%
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι-Η Ζώνη WCPFC								
<i>Xiphias gladius</i>	Swordfish	Ξιφιάς	WCPFC area south of 20° S	3.170	3.170		3170	
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι-Θ Ζώνη SPFO								
<i>Trachurus murphyi</i>	Jack mackerel	Σαυρίδι της Χιλής	SPFO (CJM)	Προς καθορισμό	40.649		Προς καθορισμό	

Όσον αφορά τα αποθέματα για τα οποία δεν υπάρχουν πολλά στοιχεία, το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφώνησαν ότι η έλλειψη αξιόπιστων στοιχείων δυσχεραίνει την παροχή αναλυτικών συμβουλών για τα αποθέματα ιχθύων. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να βελτιώσουν την παροχή στοιχείων στους οικείους επιστημονικούς φορείς και να διασφαλίζουν ότι τα στοιχεία αυτά ανταποκρίνονται στις ανάγκες των αναλυτικών αξιολογήσεων, ώστε να διευκολύνεται η βιώσιμη διαχείριση των σχετικών αλιευμάτων. Για τα αποθέματα για τα οποία η ICES έχει διαπιστώσει έλλειψη στοιχείων, θα πρέπει να βρεθούν και να αντιμετωπισθούν τα αίτια αυτών των ελλείψεων.

Όσον αφορά το μακροπρόθεσμο σχέδιο για τα αποθέματα γάδου (κανονισμός 1342/208) το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφώνησαν για κοινή ερμηνεία του άρθρου 13 για τον καθορισμό της αλιευτικής προσπάθειας.

Εκτός από τις αλιευτικές δυνατότητες του 2012 για τον Εύξεινο Πόντο, για τις οποίες οι Υπουργοί κατέληξαν σε πολιτική συμφωνία σε αυτή τη σύνοδο του Συμβουλίου (βλ. παρακάτω), οι αλιευτικές δυνατότητες του 2012 για τη Βαλτική είχαν εγκριθεί από τις 30 Νοεμβρίου 2011.

Σύμφωνα με το άρθρο 43 παράγραφος 3 της Συνθήκης, το Συμβούλιο, έπειτα από πρόταση της Επιτροπής, θεσπίζει μέτρα σχετικά με τον καθορισμό και την κατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων.

Δεδομένου ότι οι υφιστάμενες διατάξεις στον τομέα που καλύπτει η πρόταση εφαρμόζονται έως τις 31 Δεκεμβρίου 2011, με εξαίρεση ορισμένους περιορισμούς της αλιευτικής προσπάθειας που εφαρμόζονται έως τις 31 Ιανουαρίου 2012, ο κανονισμός θα ισχύσει από την 1η Ιανουαρίου 2012 και εξής.

Αλιευτικές δυνατότητες στον Εύξεινο Πόντο για το 2012

Οι Υπουργοί κατέληξαν σε πολιτική συμφωνία για κανονισμό με τον οποίο καθορίζονται οι αλιευτικές δυνατότητες για το 2012 για ορισμένα αποθέματα στον Εύξεινο Πόντο (17396/11) βάσει συμβιβαστικής πρότασης της Προεδρίας που συνετάχθη σε συμφωνία με την Επιτροπή.

Το Συμβούλιο θα εκδώσει αυτόν τον κανονισμό αφού οριστικοποιηθεί από τους Γλωσσομαθείς Νομικούς, με γραπτή διαδικασία.

Το βασικό στοιχείο της συμβιβαστικής πρότασης της Προεδρίας που επικύρωσε η Επιτροπή, είναι η ανανέωση των συνολικών επιτρεπόμενων αλιευμάτων (TAC) της ΕΕ στον Εύξεινο Πόντο για το καλκάνι και την παπαλίνα.

Ο ακόλουθος πίνακας καθορίζει τις ενδεικτικές τιμές των TAC στον Εύξεινο Πόντο για το 2012 σε σύγκριση με εκείνα του 2011 και την πρόταση της Επιτροπής.

Είδος (λατινική ονομασία)	Είδος (αγγλική ονομασία)	Είδος (ελληνική ονομασία)	Αλιευτική ζώνη ICES	ΣΥΜ- ΒΟΥΛΙΟ TAC 2012	ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ TAC 2011	ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ σύγκριση 2011/2012	ΕΠΙΤΡΟΠΗ πρόταση για το 2012	σύγκριση Συμβ. TAC 2011 / πρότ. . Επιτρ. 2012
<i>Psetta maxima</i>	Turbot	Καλκάνι	Black Sea (TUR/F3742C)	86,4	86,4	0%	74	-15%
<i>Sprattus sprattus</i>	Sprat	Παπαλίνα	Black Sea (SPR/F3742C)	11.475	11.475	0%	11.475	0%

Το Συμβούλιο, η Επιτροπή και τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη συμφώνησαν ότι είναι σκόπιμο να θεσπιστούν ενδεδειγμένα μέτρα, όπως συστήματα ελέγχων και κριτήρια αναφοράς, προκειμένου να αποφευχθούν οι ψευδείς εκθέσεις και η παράνομη αλιεία καλκανιού στον Εύξεινο Πόντο. Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη και η Επιτροπή θα πρέπει να θεσπίσουν από κοινού τα μέτρα αυτά εντός του 2012.

Το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφώνησαν επίσης ότι θα πρέπει να υπάρξει περιφερειακή συνεργασία για την αλιεία στον Εύξεινο Πόντο προκειμένου να προαχθεί η βιώσιμη διαχείριση των αποθεμάτων σε αυτή την περιοχή και ότι το καθένα από τα δύο θεσμικά όργανα θα αναλάβει δράση ανάλογα με τις αρμοδιότητές του.

Σύμφωνα με το άρθρο 43 παράγραφος 3 της Συνθήκης, το Συμβούλιο, μετά από πρόταση της Επιτροπής, εκδίδει μέτρα σχετικά με τον καθορισμό και την κατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων στον Εύξεινο Πόντο.

Δεδομένου ότι οι υφιστάμενες διατάξεις ισχύουν έως τις 31 Δεκεμβρίου 2011, ο κανονισμός θα ισχύσει από την 1η Ιανουαρίου 2012.

Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας

Το Συμβούλιο παρακολούθησε την παρουσίαση της Επιτροπής και αντάλλαξε απόψεις για την πρόταση κανονισμού για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας (ΕΤΘΑ) ([17870/11](#)).

Η πρόταση για το ΕΤΘΑ πρέπει να εξεταστεί υπό το πρίσμα της πρότασης της Επιτροπής για το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο 2014-2020 καθώς και της μεταρρυθμιστικής δέσμης για την Κοινή Αλιευτική Πολιτική (ΚΑΛΠ).

Το ΕΤΘΑ αποσκοπεί εν γένει στη στήριξη των στόχων της ΚΑΛΠ και στην περαιτέρω ανάπτυξη της ολοκληρωμένης θαλάσσιας πολιτικής της ΕΕ (ΟΘΠ). Οι κοινές διαδικαστικές διατάξεις έχουν περιληφθεί στην πρόταση οριζόντιου κανονισμού. Από τις συζητήσεις που διεξάγονται στο Συμβούλιο για τη μεταρρύθμιση της ΚΑΛΠ και με το ξεκίνημα της ΟΘΠ αναδείχθηκε η αναγκαιότητα της υιοθέτησης ενός μέσου μακράς διαρκείας για συγκεκριμένη χρηματοοικονομική στήριξη. Η Επιτροπή προτείνει να συγχωνευθεί η πλειοψηφία των σημερινών μέσων της ΚΑΛΠ και της ΟΘΠ σε ένα ταμείο, με εξαίρεση τις συμφωνίες αλιευτικής σύμπραξης και την υποχρεωτική συνεισφορά στις περιφερειακές οργανώσεις διαχείρισης της αλιείας (ΠΟΔΑ).

Προτείνεται το ΕΤΘΑ να διαρθρωθεί γύρω από τέσσερις πυλώνες:

- Έξυπνη οικολογική αλιεία (κοινή διαχείριση),
- Έξυπνη οικολογική υδατοκαλλιέργεια (κοινή διαχείριση),
- Αειφόρος και χωρίς αποκλεισμούς χωροταξική ανάπτυξη (κοινή διαχείριση), και
- Ολοκληρωμένη Θαλάσσια Πολιτική (άμεση κεντρική διαχείριση).

Έγκριση τεσσάρων γενετικά τροποποιημένων ποικιλιών

Υποβλήθηκαν στο Συμβούλιο για έγκριση προτάσεις αποφάσεων για την έγκριση της χρήσης τεσσάρων γενετικά τροποποιημένων ποικιλιών σε τρόφιμα, ζωοτροφές και για άλλες χρήσεις, με εξαίρεση την καλλιέργεια. Δεν επετεύχθη καμία συμφωνία ούτε υπέρ ούτε κατά αυτών των προτάσεων.

Μετά από την υποβολή των αρχικών προτάσεων έγκρισης των εν λόγω γενετικά τροποποιημένων ποικιλιών, ζητήθηκε η γνώμη της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων, όπως προβλέπεται στον κανονισμό 1829/2003, η οποία έδωσε θετικές επιστημονικές γνώμες. Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή κατάρτισε προτάσεις για την έγκριση αυτών των ποικιλιών, οι οποίες υποβλήθηκαν στην Μόνιμη Επιτροπή για την Τροφική Αλυσίδα και την Υγεία των Ζώων (SCoFCAH). Στη συνεδρίασή της στις 9 Φεβρουαρίου 2011, η SCoFCAH δεν μπόρεσε να συγκεντρώσει την απαιτούμενη ειδική πλειοψηφία για την έκδοση γνώμης υπέρ ή κατά των μέτρων έγκρισης που προτείνει η Επιτροπή. Απουσία γνώμης, εναπόκειται στο Συμβούλιο να αποφασίσει για τις προτάσεις της Επιτροπής εντός προθεσμίας τριών μηνών.

Σήμερα, το Συμβούλιο διαπίστωσε ότι δεν υπήρχε ειδική πλειοψηφία ούτε υπέρ ούτε κατά των ακόλουθων τεσσάρων προτάσεων:

- πρόταση απόφασης για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο **βαμβάκι της σειράς 281-24-236x3006-210-23** από την Dow ([15517/11](#)),
- πρόταση απόφασης για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο **αραβόσιτο της σειράς Bt11xMIR604xGA21** από την Syngenta ([15518/11](#)),
- πρόταση απόφασης για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο **αραβόσιτο της σειράς Bt11xMIR604** από την Syngenta ([15520/11](#)) και
- πρόταση απόφασης για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικώς τροποποιημένο **αραβόσιτο της σειράς MIR604xGA21** από την Syngenta ([15521/11](#)),

Το Συμβούλιο ολοκλήρωσε τις εργασίες του επί του θέματος η Επιτροπή μπορεί πλέον να περατώσει τη διαδικασία λήψης αποφάσεων για όλες τις προτάσεις.

Σε αυτό πλαίσιο, η ουγγρική αντιπροσωπία κατέθεσε στο Συμβούλιο ενημερωτικό σημείωμα το οποίο είχε προβλεφθεί να εξετασθεί σε αυτή τη σύνοδο, στο σημείο «Διάφορα» (18417/11).

Από τον Οκτώβριο του 2007 εισάγεται ένα πάγιο άρθρο σε όλες τις αποφάσεις για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά ΓΤΟ, με το οποίο η έγκριση επεκτείνεται πέραν των τροφίμων και των ζωοτροφών ώστε να καλύπτει «κάθε άλλη χρήση» εκτός της καλλιέργειας. Η ουγγρική αντιπροσωπία, υποστηριζόμενη από την Αυστρία, την Κύπρο, το Λουξεμβούργο, τη Σλοβενία και την Ελλάδα, εξέφρασε ανησυχίες για το γεγονός ότι διεξάγεται αξιολόγηση κινδύνου για τα τρόφιμα και τις ζωοτροφές, ενώ δεν διεξάγεται ανάλογη αξιολόγηση συγκεκριμένα για «κάθε άλλη χρήση ΓΤΟ».

Μετά από κάποιες αρχικές διευκρινίσεις που παρέσχε η Νομική Υπηρεσία του Συμβουλίου, η Επιτροπή διαβεβαίωσε το Συμβούλιο ότι οι ανησυχίες που εξέφρασε η Ουγγαρία και άλλες αντιπροσωπίες, θα ληφθούν υπόψη. Σημειώθηκε επίσης από μετά την έναρξη ισχύος του κανονισμού 182/2011 την 1η Μαρτίου 2011, παρόμοιες καταστάσεις δεν θα εξετάζονται πλέον από το Συμβούλιο, αλλά από την αρμόδια «επιτροπή προσφυγών» (της οποίας θα προεδρεύει η Επιτροπή).

Μεταρρύθμιση της ΚΓΠ - αγροτική ανάπτυξη

Οι Υπουργοί αντάλλαξαν απόψεις σχετικά με την πρόταση κανονισμού για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) (κανονισμός για την αγροτική ανάπτυξη) στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΚΓΠ) ([15425/11](#)).

Η συζήτηση επικεντρώθηκε στις ενέργειες για την αντιμετώπιση νέων προκλήσεων στο πλαίσιο του δεύτερου πυλώνα, καθώς και στα μέσα που έχουν προταθεί για την αγροτική ανάπτυξη και στον ορισμό τους. Οι περισσότερες αντιπροσωπίες σημείωσαν ότι το περιεχόμενο της πρότασης θα μπορούσε να αξιολογηθεί σωστά μόνον όταν γνωστοποιηθεί η ανάλυση των κρατών μελών για το κονδύλιο του δεύτερου πυλώνα.

Όσον αφορά την αντιμετώπιση νέων προκλήσεων στο πλαίσιο του δεύτερου πυλώνα, πολλά κράτη μέλη δήλωσαν ότι θεωρούν πως η πρόταση κινείται στη σωστή κατεύθυνση. Αρκετά κράτη μέλη ωστόσο εξέφρασαν την επιθυμία η πρόταση να δίνει περισσότερη έμφαση στην καινοτομία και στην ανταγωνιστικότητα. Αρκετές αντιπροσωπίες τόνισαν επίσης την ανάγκη να υπάρξει η δέουσα στήριξη στον εκσυγχρονισμό και στην αναδιάρθρωση του τομέα προκειμένου να βελτιωθεί η ανταγωνιστικότητα. Επιπλέον, η μεγάλη πλειονότητα των αντιπροσωπιών τόνισε την ανάγκη να διασφαλιστεί ότι το κοινό στρατηγικό πλαίσιο για την ευθυγράμμιση του ΕΓΤΑΑ με τα διαρθρωτικά ταμεία θα είναι σύμφωνο με τον στόχο της απλούστευσης της ΚΓΠ.

Τα προταθέντα μέσα έτυχαν γενικά ευνοϊκής αντιμετώπισης, αν και ορισμένα κράτη μέλη εξέφρασαν την άποψη ότι θα ήταν χρήσιμο κάποιες πτυχές να διευκρινιστούν περισσότερο. Τα μέσα αυτά αναμένεται να υποστηρίξουν την οικοδόμηση ενός αποτελεσματικού, σύγχρονου και ανταγωνιστικού γεωργικού τομέα και αγροτικής οικονομίας. Καθοριστική σημασία θα έχει η ευελιξία, ώστε να λαμβάνονται υπόψη οι ιδιαιτερότητες κάθε χώρας σε εθνικό ή περιφερειακό επίπεδο, καθώς και η απλούστευση των διαδικασιών. Οι περισσότερες αντιπροσωπίες ανέφεραν ότι το σύνολο εργαλείων διαχείρισης κινδύνου θα μπορούσε να αποτελέσει χρήσιμο μέσο. Ορισμένες χώρες έχουν την αίσθηση ότι ο ορισμός των μειονεκτικών περιοχών δεν είναι αρκετά σαφής, με αποτέλεσμα ορισμένες περιοχές οι οποίες συνήθως καλύπτονται, τώρα να αποκλεισθούν από αυτό το πρόγραμμα.

Η πρόταση για την αγροτική ανάπτυξη αποτελεί τμήμα της δέσμης μέτρων για τη μεταρρύθμιση της ΚΓΠ που υπέβαλε η Επιτροπή στο Συμβούλιο «Γεωργία» τον Οκτώβριο. Με αυτή την ευκαιρία, το Συμβούλιο διεξήγαγε δημόσια συζήτηση για τη δέσμη στο σύνολό της.

Η πρόταση κανονισμού για την αγροτική ανάπτυξη, μαζί με τις προτάσεις για τις άμεσες ενισχύσεις, για την κοινή οργάνωση των αγορών (ΚΟΑ) και την χρηματοδότηση της ΚΓΠ, είναι μία από τις τέσσερις βασικές προτάσεις προς έκδοση από το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (συνήθης νομοθετική διαδικασία).

Όσον αφορά τη μεταρρύθμιση της ΚΓΠ, το Συμβούλιο είχε ήδη πραγματοποιήσει συζήτηση πολιτικής για τις άμεσες ενισχύσεις στην τελευταία σύνοδο του Συμβουλίου Γεωργίας τον Νοέμβριο και θα διεξαγάγει άλλη μία συζήτηση πολιτικής για την πρόταση για την ενιαία ΚΟΑ τον Ιανουάριο του 2012.

ΔΙΑΦΟΡΑ**Μέτρα κατά χωρών που επιτρέπουν τη μη βιώσιμη αλιεία**

Η Επιτροπή ενημέρωσε τους υπουργούς για πρόταση κανονισμού σχετικά με ορισμένα μέτρα αναφορικά με χώρες που επιτρέπουν τη μη βιώσιμη αλιεία, η οποία έχει στόχο τη διατήρηση των αλιευτικών αποθεμάτων.

Αρκετά κράτη μέλη υποστήριξαν αυτή την πρωτοβουλία τονίζοντας παράλληλα ότι η ΕΕ θα πρέπει πάντοτε να ευνοεί τις διαπραγματεύσεις. Εάν, εντούτοις, αποτύχουν αυτές οι διαπραγματεύσεις, πολλά κράτη μέλη διαπιστώνουν την ανάγκη για ειδικό μέσο αυτού του τύπου το οποίο θα επέτρεπε στην ΕΕ να ενεργεί κατά τρίτων χωρών λαμβάνοντας μονομερείς αποφάσεις για τα κοινά αποθέματα ιχθύων.

Πρόταση της Επιτροπής ήταν να αναπτυχθεί ειδικό μέσο για την αντιμετώπιση καταστάσεων σαν αυτήν που απειλεί το απόθεμα σκουμπριού στον Βορειοανατολικό Ατλαντικό. Στόχος του μέσου αυτού ήταν να προστατευθούν τα ιχθυαποθέματα με ευθύνη της ΕΕ από μη βιώσιμες αλιευτικές πρακτικές χωρών οι οποίες αντιδρούν σε οιαδήποτε κοινή διαχείριση αυτών των αποθεμάτων.

Η ζήτηση αλιευτικών προϊόντων στην αγορά της ΕΕ θα μπορούσε να οδηγήσει ορισμένες χώρες στην άσκηση ομοιοταξικής και μη βιώσιμης αλιείας. Η ΕΕ θα πρέπει να μπορεί να προστατεύει τα ιχθυαποθέματα περιορίζοντας αυτό το εμπόριο. Η Επιτροπή, στην πρόταση της, εισηγείται έναν μηχανισμό ο οποίος:

- θα διασφαλίζει ότι τα μέτρα είναι αναλογικά,
- θα εγγυάται την τήρηση του διεθνούς δικαίου,
- θα επιτρέπει στις αφορώμενες τρίτες χώρες να δίνουν εξηγήσεις και να μπορούν να επανορθώνουν τη δράση τους,
- θα δίνει στην Επιτροπή τη δυνατότητα να εγκρίνει μέτρα,
- θα προβλέπει την ταχεία λήξη των μέτρων στις περιπτώσεις που λαμβάνονται τα ενδεδειγμένα διορθωτικά μέτρα.

Αλιευτική συμφωνία ΕΕ-Μαρόκου

Η Επιτροπή ενημέρωσε το Συμβούλιο, ως επείγον θέμα, σχετικά με την άρνηση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου να δώσει την έγκρισή του για τη σύναψη του ενδιάμεσου πρωτοκόλλου αλιείας το οποίο εφαρμόζεται προσωρινά από τον Φεβρουάριο.

Αρκετά κράτη μέλη έθεσαν το ζήτημα των οικονομικών και χρηματικών επιπτώσεων και τόνισαν τη μεγάλη σημασία που δίνουν στη θέσπιση ενός νέου πρωτοκόλλου. Παρατήρησαν ότι η απόρριψη από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο δημιουργεί απογοήτευση και αφήνει τον τομέα σε μία κατάσταση για την οποία ήταν απροετοίμαστος: θα έχει τεράστιες οικονομικές συνέπειες για τους οικονομικούς παράγοντες που έχουν ήδη καταβάλει τέλη για πρόσβαση στα ύδατα του Μαρόκου, και συνάψει συμβάσεις, καθώς και επιπτώσεις στην ανεργία διότι δεν θα μπορούν να αλιεύουν πια.

Η Επιτροπή εκπονεί πρόταση απόφασης προκειμένου να λήξει η προσωρινή εφαρμογή. Εν τω μεταξύ μελετά νέα σύσταση για διαπραγματευτική εντολή, βασισμένη στη βιωσιμότητα, στη χρήση μόνο των πλεονασμάτων (δηλ. του τμήματος των αλιευτικών πόρων που δεν χρησιμοποιείται σε τοπικό επίπεδο), στην αποδοτικότητα του κόστους όσον αφορά την αναγκαιότητα και τις τιμές των αλιευτικών δυνατοτήτων, καθώς και στη συμμόρφωση προς το διεθνές δίκαιο.

Ενίσχυση για μεταποιημένα εσπεριδοειδή

Η κυπριακή αντιπροσωπία ενημέρωσε τους υπουργούς για το αίτημά της να παραταθεί μέχρι το 2013 η μεταβατική περίοδος για τη μερικώς συνδεδεμένη ενίσχυση όσον αφορά τα προς μεταποίηση εσπεριδοειδή ([18494/11](#)).

Τα εσπεριδοειδή αντιπροσωπεύουν έναν σημαντικό τομέα στην Κύπρο. Μετά από την αποσύνδεση, το 2008, όλων των άμεσων ενισχύσεων στα μεταποιημένα οπωροκηπευτικά, δόθηκε η δυνατότητα στα κράτη μέλη να παρέχουν μερικώς συνδεδεμένη ενίσχυση για μεταβατική περίοδο η οποία θα έληγε το 2012. Η Κύπρος αξιοποίησε αυτή τη δυνατότητα για περιοχές με εσπεριδοειδή οι οποίες ελάμβαναν αυτή την προμολόγηση μεταποίησης.

Τα τελευταία χρόνια ο τομέας των εσπεριδοειδών αντιμετώπισε πολλά προβλήματα τα οποία οφείλονται κυρίως στις παρατεταμένες περιόδους ανομβρίας και στην επακόλουθη έλλειψη νερού για αρδεύσεις. Αυτά ήλθαν να προστεθούν στα διαρθρωτικά προβλήματα του τομέα. Η Κύπρος θα ήθελε η μερικώς συνδεδεμένη ενίσχυση στον τομέα να παραταθεί κατά τουλάχιστον ένα έτος, ώστε να περιλάβει και το 2013.

Η Επιτροπή σημείωσε ότι για να ικανοποιηθεί το αίτημα της Κύπρου θα πρέπει να τροποποιηθεί ο κανονισμός 73/2009 και αυτό, με την συνήθη νομοθετική διαδικασία, θα είναι χρονοβόρο. Ως λύση, η Επιτροπή κάλεσε αυτή την αντιπροσωπία να αξιοποιήσει:

- για το 2013, τα μέτρα αγροτικής ανάπτυξης προκειμένου να αντιμετωπίσει τα οικονομικά και περιβαλλοντικά προβλήματα που πλήττουν τον τομέα και
- από το 2014, τη δυνατότητα που παρέχεται στα κράτη μέλη, στο πλαίσιο της δέσμης μέτρων για τη μεταρρύθμιση της ΚΓΠ, για παροχή συνδεδεμένη ενίσχυσης για συγκεκριμένα είδη γεωργικής δραστηριότητας ή για συγκεκριμένα συστήματα τα οποία αντιμετωπίζουν δυσκολίες και τα οποία είναι ιδιαίτερα σημαντικά για οικονομικούς ή/και κοινωνικούς λόγους.

Αποφάσεις για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά γενετικά τροποποιημένων οργανισμών

Η ουγγρική αντιπροσωπία ενημέρωσε το Συμβούλιο για το πεδίο εφαρμογής του άρθρου 2γ σε αποφάσεις για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικά τροποποιημένους οργανισμούς (ΓΤΟ) (18417/11).

Το πάγιο άρθρο 2γ, το οποίο εισάγεται από τον Οκτώβριο του 2007 σε όλες τις αποφάσεις για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά ΓΤΟ, επεκτείνει την έγκριση αυτή πέραν των τροφίμων και των ζωοτροφών ώστε να καλύπτει τις χρήσεις που προβλέπονται για κάθε άλλον οργανισμό ο οποίος δεν είναι γενετικά τροποποιημένος, εκτός από τις καλλιέργειες.

Η ουγγρική αντιπροσωπία, υποστηριζόμενη από την Αυστρία, την Κύπρο, το Λουξεμβούργο, τη Σλοβενία και την Ελλάδα, εξέφρασε ανησυχίες για την έγκριση «κάθε άλλης χρήσης» ΓΤΟ οι οποίοι θα έπρεπε να θεωρούνται εκτός του πεδίου εφαρμογής του κανονισμού 1829/2003 που αποτελεί τη νομική βάση για τις αποφάσεις για τους ΓΤΟ. Ενώ πραγματοποιείται αξιολόγηση κινδύνου όταν πρόκειται για τροφές και ζωοτροφές, δεν πραγματοποιείται συγκεκριμένα τέτοια αξιολόγηση όταν πρόκειται για «άλλες χρήσεις».

Η Επιτροπή σημείωσε το αίτημα της Ουγγαρίας και θα ελέγξει αυτή τη νομική πτυχή της υπάρχουσας διατύπωσης του κανονισμού. Η Νομική Υπηρεσία του Συμβουλίου θα αναλύσει επίσης το αίτημα της Ουγγαρίας.

Καλή διαβίωση των ζώων κατά τη μεταφορά

Η Επιτροπή ενημέρωσε το Συμβούλιο σχετικά με έκθεση για τις επιπτώσεις του κανονισμού 1/2005 για την προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά ([16798/11](#)).

Αρκετές αντιπροσωπίες εξέφρασαν ικανοποίηση για την έκθεση λέγοντας ότι αναμένουν τη συνέχεια που θα δοθεί σε αυτήν. Η μελλοντική δανική Προεδρία ανέφερε ότι το ζήτημα αποτελεί μία από τις προτεραιότητές της.

Στην έκθεση περιγράφεται η πρόοδος σε ό,τι αφορά την εφαρμογή του κανονισμού της ΕΕ για τη μεταφορά ζώων και αναφέρονται διάφοροι τρόποι για την αντιμετώπιση των προβλημάτων που έχουν ανακύψει. Εντούτοις, η έκθεση δεν συνοδεύεται από νομοθετική πρόταση. Η Επιτροπή αναφέρθηκε στην ανάγκη της ορθής εφαρμογής ορισμένων μέτρων και επέμεινε στην εναρμόνιση όσον αφορά την εφαρμογή αυτού του κανονισμού σε ολόκληρη την ΕΕ.

Υπενθυμίζεται ότι το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό 1/2005 για την προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά τον Δεκέμβριο του 2004, μετά από έντονες συζητήσεις στη διάρκεια τριών διαδοχικών Προεδριών.

Το άρθρο 32 του κανονισμού 1/2005 αναθέτει στην Επιτροπή να υποβάλει έκθεση μέχρι το 2011 *«σχετικά με τις επιπτώσεις του παρόντος κανονισμού στην καλή διαβίωση των ζώων κατά τη μεταφορά και στα εμπορικά ρεύματα ζώων εντός της διευρυμένης Κοινότητας. [...] Η έκθεση αυτή μπορεί να συνοδεύεται, εφόσον χρειάζεται, από κατάλληλες νομοθετικές προτάσεις σχετικά με τα ταξίδια μεγάλης διάρκειας, ιδίως όσον αφορά τη διάρκεια του ταξιδιού, τις περιόδους ανάπαυσης και τις απαιτήσεις χώρου.»*

Προκαταρκτικό στρατηγικό σχέδιο σχετικά με τον Codex 2014-2019

Η Προεδρία ενημέρωσε τους υπουργούς σχετικά με την έκθεση για την πρόοδο και τις προοπτικές των διαπραγματεύσεων για τον Codex Alimentarius ([18334/11](#)).

Κατά τη διάρκεια της πολωνικής Προεδρίας πραγματοποιήθηκαν τέσσερις διαφορετικές συνεδριάσεις επιτροπών του Codex Alimentarius, με σημαντικότερη εκείνη της κύριας Επιτροπής του Codex Alimentarius (CAC) τον Ιούλιο του 2011. Τα κύρια αποτελέσματα των εργασιών της CAC κατά τη διάρκεια της πολωνικής Προεδρίας υπήρξαν τα εξής:

- Η διοργάνωση ψηφοφορίας κατά της έγκρισης των ανώτατων ορίων καταλοίπων (ΑΟΚ) για την ρακτοπαμίνη (χημική ουσία που χρησιμοποιείται ως αυξητικός παράγοντας στους χοίρους και τα βοοειδή σε ορισμένες τρίτες χώρες). Εάν εγκρίνονταν τα προτεινόμενα ΑΟΚ, αυτό θα μπορούσε να οδηγήσει ενδεχομένως σε εμπορική διαμάχη μεταξύ της ΕΕ και άλλων μελών του ΠΟΕ.
- Η εκλογή Ευρωπαίου αντιπροέδρου στην CAC.
- Διάφορα άλλα αποτελέσματα όπως:
 - η έγκριση του καταλόγου αποδεκτών προηγούμενων φορτίων για τη χύδην μεταφορά βρώσιμων λιπών και ελαίων,
 - η έγκριση των κατευθυντήριων γραμμών για τον έλεγχο των *Campylobacter* spp. και *Salmonella* spp. στο κρέας κοτόπουλου,
 - η επικύρωση της συλλογής των κειμένων του Κώδικα που αφορούν την επισήμανση τροφίμων που προέρχονται από τη σύγχρονη βιοτεχνολογία (ΓΤ τρόφιμα).

Επιπλέον, το σχέδιο στρατηγικού σχεδίου σχετικά με τον Κώδικα για την περίοδο 2014-2019, θα συζητηθεί στην προσεχή 66η συνεδρίαση της Εκτελεστικής Επιτροπής της CAC τον Φεβρουάριο του 2012 στη Γενεύη. Η συζήτηση για τον ρόλο της επιστήμης και άλλοι σημαντικοί παράγοντες στις διαδικασίες του Κώδικα συνιστούν καίρια στοιχεία αυτού του εγγράφου. Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη προετοιμάζουν τα σχόλιά τους για το προκαταρκτικό στρατηγικό σχέδιο.

ΆΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ

ΓΕΩΡΓΙΑ

Εμβολιασμός κατά του καταρροϊκού πυρετού του προβάτου

Το Συμβούλιο ενέκρινε τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση σχετικά με σχέδιο οδηγίας για την τροποποίηση της οδηγίας 2000/75/ΕΚ όσον αφορά τον εμβολιασμό κατά του καταρροϊκού πυρετού του προβάτου ([16696/11](#)). Η θέση του Συμβουλίου είχε αποτελέσει αντικείμενο προηγούμενης διαπραγματεύσεως με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο με σκοπό να επιτευχθεί γρήγορα συμφωνία κατά τη δεύτερη ανάγνωση ώστε οι νέοι κανόνες να μπορέσουν να τεθούν έγκαιρα σε ισχύ, πριν από τις εκστρατείες εμβολιασμού του 2012.

Στόχος της οδηγίας είναι να επικαιροποιηθούν οι ισχύοντες κανόνες για τον εμβολιασμό κατά του καταρροϊκού πυρετού του προβάτου που περιέχονται στην οδηγία 2000/75/ΕΚ, καθιστώντας τους περισσότερο ευέλικτους. Ο καταρροϊκός πυρετός του προβάτου είναι μια νόσος που πλήττει τα μηρυκαστικά (όπως τα βοοειδή, τα πρόβατα και οι αίγες) και μεταδίδεται με έντομα-φορείς που μεταδίδουν τον ιό από το ένα ζώο στο άλλο. Ο εμβολιασμός αποτελεί το προτιμώμενο μέσο για τον έλεγχο του καταρροϊκού πυρετού του προβάτου και την πρόληψη της κλινικής ασθένειας στην ΕΕ. Η χρήση των εμβολίων περιορίζεται ωστόσο από τους υφιστάμενους κανόνες που περιέχει η οδηγία 2000/75/ΕΚ, οι οποίοι βασίζονται στα εμβόλια που ήταν διαθέσιμα την εποχή εκείνη. Τα εμβόλια αυτά μπορεί να έχουν ως αποτέλεσμα την ανεπιθύμητη κυκλοφορία του ιού του εμβολίου σε μη εμβολιασμένα ζώα στις περιοχές στις οποίες χρησιμοποιήθηκε το εμβόλιο. Οι νέοι κανόνες που εισάγει αυτό το κείμενο βασίζονται στο γεγονός ότι τα αδρανοποιημένα εμβόλια που υπάρχουν σήμερα εξαλείφουν αυτόν τον κίνδυνο.

Χρηματοδοτικά μέτρα αγροτικής ανάπτυξης για κράτη μέλη που αντιμετωπίζουν οικονομικές δυσκολίες

Το Συμβούλιο ενέκρινε τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 1698/2005 όσον αφορά ορισμένες διατάξεις σχετικά με τη χρηματοοικονομική διαχείριση για ορισμένα κράτη μέλη που αντιμετωπίζουν ή απειλούνται από σοβαρές δυσκολίες όσον αφορά τη χρηματοοικονομική τους σταθερότητα ([70/11](#)).

Ο κανονισμός θα δώσει τη δυνατότητα στην Επιτροπή να εγκρίνει υψηλότερα ποσοστά συμμετοχής (έως 95%) από την ΕΕ (μέσω του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) για μέτρα αγροτικής ανάπτυξης υπέρ των κρατών μελών που αντιμετωπίζουν σοβαρές δυσκολίες όσον αφορά τη χρηματοοικονομική τους σταθερότητα, για όσο διάστημα καλύπτονται από μηχανισμούς χρηματοοικονομικής στήριξης.

Η παγκόσμια χρηματοπιστωτική και οικονομική κρίση δημιουργεί ή απειλεί να δημιουργήσει σοβαρές δυσκολίες σε ορισμένα κράτη μέλη όσον αφορά την οικονομική τους μεγέθυνση και τη χρηματοοικονομική τους σταθερότητα, καθώς και την επιδείνωση της κατάστασης του ελλείμματος και του χρέους τους. Οι διατάξεις αυτές καλύπτουν πέντε κράτη μέλη τα οποία έχουν πληγεί περισσότερο από την κρίση και έχουν λάβει χρηματοοικονομική αρωγή στο πλαίσιο προγράμματος από τον μηχανισμό ισοζυγίου πληρωμών για χώρες εκτός της ζώνης του ευρώ (Ρουμανία και Λετονία) ή από τον Ευρωπαϊκό μηχανισμό χρηματοοικονομικής σταθεροποίησης (ΕΜΧΣ) για χώρες της ζώνης του ευρώ (Πορτογαλία, Ελλάδα και Ιρλανδία).

Ο κανονισμός εντάσσεται σε δέσμη τριών κανονισμών που καλύπτουν αυτά τα πέντε κράτη μέλη και αφορούν αφενός το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας (EFF) και αφετέρου τα διαρθρωτικά ταμεία και το ταμείο συνοχής.

Ο κανονισμός δεν θα έχει δημοσιονομικό αντίκτυπο δεδομένου ότι το συνολικό κονδύλιο για πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων για την αγροτική ανάπτυξη παραμένει αμετάβλητο, το ίδιο δε και η ετήσια κατανομή του.

Διανομή τροφίμων σε απόρους

Το Συμβούλιο κατέληξε σε πολιτική συμφωνία σχετικά με την παράταση, το 2012 και το 2013, του προγράμματος για τη διανομή τροφίμων στους απόρους της Ένωσης (18586/11 + [18593/11 ADD](#) [1](#)).

Για λεπτομέρειες βλ. ανακοινωθέν τύπου [18686/11](#).

Μέλλον της πολιτικής για την προώθηση των γεωργικών προϊόντων - Συμπεράσματα

Το Συμβούλιο υιοθέτησε [συμπεράσματα](#) σχετικά με το μέλλον της πολιτικής για την προώθηση των γεωργικών προϊόντων

Συμπεράσματα του Συμβουλίου - Έκθεση για το καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης

Το Συμβούλιο ενέκρινε συμπεράσματα για την ειδική έκθεση αριθ. 5/2011 του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου με θέμα «Καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης (ΚΕΕ): ζητήματα προς αντιμετώπιση για τη βελτίωση της ορθής δημοσιονομικής του διαχείρισης», που παρατίθεται στο [17584/11](#).

ΑΛΙΕΙΑ**Πρόσβαση αλιευτικών σκαφών της Βενεζουέλας στη Γαλλική Γουιάνα**

Το Συμβούλιο, μετά από διαβούλευση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, εξέδωσε απόφαση για την πρόσβαση αλιευτικών σκαφών που φέρουν τη σημαία της Βολιβαρικής Δημοκρατίας της Βενεζουέλας στην αποκλειστική οικονομική ζώνη στα ανοικτά των ακτών της Γαλλικής Γουιάνας ([8202/11](#)).

Επί πολλές δεκαετίες επιτρεπόταν στα αλιευτικά σκάφη της Βενεζουέλας να ασκούν αλιευτικές δραστηριότητες στην αποκλειστική οικονομική ζώνη (ΑΟΖ) του γαλλικού υπερπόντιου διαμερίσματος Γουιάνας. Επειδή όμως δεν υπάρχει διεθνής αλιευτική συμφωνία με τη Βενεζουέλα, η τρέχουσα πρακτική θεωρείται κατά τον κανονισμό 1006/2008 για τη ρύθμιση των αδειών αλιείας¹ ότι δεν συνάδει προς το δίκαιο της Ένωσης.

Λαμβανομένης υπόψη της οικονομικής και κοινωνικής σημασίας αυτών των αλιευτικών δραστηριοτήτων στην περιοχή, δεν θα ήταν σκόπιμη η ξαφνική τους παύση και γι' αυτόν λόγο έπρεπε να τακτοποιηθεί ταχέως η κατάσταση σχετικά με τις εκφορτώσεις από σκάφη της Βενεζουέλας στα λιμάνια της Γαλλικής Γουιάνας.

Δεδομένου όμως του γενικότερου πλαισίου και του περιορισμένου εύρους της εν λόγω αλιείας, θεωρήθηκε ότι μία πλήρης αλιευτική συμφωνία μεταξύ της Βενεζουέλας και της ΕΕ θα ήταν δυσανάλογη. Αντ' αυτής, η προταθείσα μονομερής δήλωση του Συμβουλίου καλύπτει αυτή την ανάγκη και ισοδυναμεί με αλιευτική συμφωνία δεδομένου ότι παραχωρεί τη χορήγηση αλιευτικών αδειών στα σκάφη της Βενεζουέλας.

Κοινοτικές τιμές παραγωγής για ορισμένα αλιευτικά προϊόντα για την αλιευτική περίοδο 2012

Το Συμβούλιο καθόρισε τις τιμές προσανατολισμού και τις κοινοτικές τιμές παραγωγής για ορισμένα αλιευτικά προϊόντα για την αλιευτική περίοδο του 2012 ([17089/11](#)).

Ο στόχος αυτού του κανονισμού είναι να εξασφαλιστεί η λειτουργία των μηχανισμών στήριξης των τιμών και παρέμβασης που καθορίζονται στον κανονισμό 2000/104/ΕΚ² κατά τη διάρκεια του 2012 για την επίτευξη μιας ενιαίας αγοράς αλιευτικών προϊόντων. Ο κανονισμός αφορά τις τιμές προσανατολισμού για συγκεκριμένο αριθμό αλιευτικών προϊόντων καθώς και τις κοινοτικές τιμές παραγωγής για συγκεκριμένα προϊόντα τόνου. Οι τιμές προσανατολισμού αποτελούν σημείο αναφοράς για τον εν συνεχεία καθορισμό των διάφορων τεχνικών παραμέτρων που απαιτούνται για τη λειτουργία των μηχανισμών παρέμβασης. Επιπλέον, η κοινοτική τιμή παραγωγής έχει σημασία για την αντισταθμιστική αποζημίωση για τον τόνο που παραδίδεται στη βιομηχανία μεταποίησης, η οποία μπορεί να ενεργοποιείται όταν οι τιμές στις παγκόσμιες αγορές πέσουν κάτω από ένα συγκεκριμένο επίπεδο ενεργοποίησης.

¹ [OJ L 286, της 29.10.2008, σ. 33.](#)

² [EE L 17 της 21.1.2000, σ. 22.](#)

Σύμφωνα με τον κανονισμό 104/2000, οι σχετικές τιμές θα ακολουθούν τόσο την εξέλιξη των τιμών της αγοράς κατά τη διάρκεια των τριών προηγούμενων αλιευτικών περιόδων όσο και τις τάσεις στην παραγωγή και στη ζήτηση. Βάσει τούτου, προτείνονται αυξήσεις μεταξύ +1% και +3% για τα περισσότερα είδη κορέγονου· αυξήσεις μεταξύ +1.5% και +3% για τα πελαγικά είδη όπως η ρέγγα, το σκουμπρί, ο κολιός και ο ολόκληρος λευκός τόνος, και μειώσεις μεταξύ -0,5% και -2% για τη σαρδέλα, τον γαύρο και τον εκσπλαχνισμένο λευκό τόνο· και αυξήσεις μεταξύ +1% και +3% για τα περισσότερα καρκινοειδή. Στον τομέα των κατεψυγμένων ειδών, η πρόταση αναφέρει αυξήσεις μεταξύ +1% και +3% για τα περισσότερα προϊόντα. Τέλος, η πρόταση τάσσεται υπέρ αύξησης της τιμής παραγωγού της Ένωσης για τα προϊόντα τόνου κατά 2%.

Σύμφωνα με το άρθρο 43 παράγραφος 3 της Συνθήκης, το Συμβούλιο εκδίδει, μετά από πρόταση της Επιτροπής, μέτρα σχετικά με τις τιμές προσανατολισμού και τις κοινοτικές τιμές παραγωγής για ορισμένα αλιευτικά προϊόντα.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Υπέρβαση εκπομπών CO₂ από καινούργια αυτοκίνητα

Το Συμβούλιο αποφάσισε να μην αντιτεθεί στην έκδοση απόφασης της Επιτροπής σχετικά με μέθοδο είσπραξης του τιμήματος υπέρβασης εκπομπών CO₂ από καινούργια αυτοκίνητα ([16484/11](#)).

Η απόφαση της Επιτροπής υπόκειται στη λεγόμενη «κανονιστική διαδικασία με έλεγχο». Αυτό σημαίνει ότι, τώρα που το Συμβούλιο έδωσε τη συγκατάθεσή του, η Επιτροπή μπορεί να εκδώσει την πράξη εκτός εάν αντιταχθεί το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

Προσωρινή υποδοχή ορισμένων Παλαιστινίων

Το Συμβούλιο αποφάσισε να παρατείνει κατά ένα έτος την ισχύ των εθνικών αδειών εισόδου και παραμονής που έχουν χορηγηθεί σε δώδεκα Παλαιστίνιους. Σύμφωνα με την κοινή θέση 2002/400/ΚΕΠΠΑ έχουν γίνει δεκτοί για ανθρωπιστικούς λόγους από το Βέλγιο, την Ελλάδα, την Ισπανία, την Ιρλανδία, την Ιταλία και την Πορτογαλία.

ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**Περιοριστικά μέτρα - Λευκορωσία**

Δεδομένης της σοβαρότητας της κατάστασης στη Λευκορωσία, το Συμβούλιο ενίσχυσε τα περιοριστικά μέτρα της ΕΕ κατά των υπευθύνων για τη συνεχιζόμενη καταστολή της κοινωνίας των πολιτών, της αντιπολίτευσης και των ανεξάρτητων μέσων ενημέρωσης στη Λευκορωσία. Για λεπτομέρειες βλ. ανακοινωθέν τύπου [18617/11](#).

Περιοριστικά μέτρα - Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό

Κατόπιν απόφασης των Ηνωμένων Εθνών, το Συμβούλιο επέφερε αλλαγές στα περιοριστικά μέτρα που ισχύουν εις βάρος της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό. Με την τροποποίηση προστίθενται δύο πρόσωπα στον κατάλογο των προσώπων και οντοτήτων που υπόκεινται στα μέτρα αυτά.

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ**Εμπορική συμφωνία καταπολέμησης της παραποίησης/απομίμησης**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για την υπογραφή εμπορικής συμφωνίας καταπολέμησης της παραποίησης/απομίμησης (ACTA) με την Αυστραλία, τον Καναδά, την Ιαπωνία, τη Δημοκρατία της Κορέας, το Μεξικό, το Μαρόκο, τη Νέα Ζηλανδία, τη Σιγκαπούρη, την Ελβετία και τις Ηνωμένες Πολιτείες.

Σκοπός της ACTA είναι η δημιουργία διεθνούς περιβάλλοντος για τη βελτίωση της επιβολής των νόμων περί προστασίας των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας και για τη θέσπιση καλύτερων διεθνών προτύπων όσον αφορά τους τρόπους αντιμετώπισης μεγάλης κλίμακας παραβιάσεων των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας. Οι διαπραγματεύσεις ολοκληρώθηκαν τον Νοέμβριο του 2010.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ**Συντονισμός των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης - ΕΕ/Ελβετία**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση σχετικά με τη θέση που θα λάβει η ΕΕ όσον αφορά τροποποίηση του παραρτήματος II της συμφωνίας ΕΕ/Ελβετίας για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων ([16232/11](#)).

Το παράρτημα II αφορά τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης και πρέπει να τροποποιηθεί ώστε να ενσωματώσει στη συμφωνία νέες νομικές πράξεις της ΕΕ.